

DENON

CD-РЕСИВЕР

RCD-M38

Инструкция по эксплуатации

□ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ
ТОКОМ! НЕ ОТКРЫВАТЬ!



ВНИМАНИЕ!
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.



Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного напряжения, величина которого может представлять опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию в прилагаемой к устройству документации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

«ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1»



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
В СЛУЧАЕ ВСКРЫТИЯ КОРПУСА И НАРУШЕНИЯ ЗАЩИТНЫХ БЛОКИРОВОК СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ В ВИДИМОЙ И НЕВИДИМОЙ ЧАСТЯХ СПЕКТРА. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочтите эту инструкцию.
2. Сохраните эту инструкцию.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям.
5. Не используйте это устройство вблизи воды.
6. Производите чистку только сухой тканью.
7. Не загораживайте вентиляционные отверстия. При установке следуйте указаниям производителя.
8. Не оставляйте устройство вблизи источников тепла, таких как батареи, нагреватели, печи, или вблизи других устройств (в т.ч. усилителей), выделяющих тепло.
9. Располагайте сетевой провод так, чтобы на него нельзя было случайно наступить или защемить. Особенно оберегайте участки рядом с розеткой и выходным разъемом для провода на задней панели устройства.
10. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем.
11. Для транспортировки в пределах помещения и для установки используйте только тележки, стойки, треноги, кронштейны или столики, указанные производителем или продаваемые вместе с устройством. Пользуясь тележкой, будьте осторожны, чтобы не перевернуть всю конструкцию.
12. Отключайте устройство во время грозы или когда вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
13. Ремонт доверяйте только квалифицированным специалистам. Ремонт требуется тогда, когда с устройством не все в порядке, например, поврежден сетевой провод или вилка, внутрь попала вода или посторонние предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, или после падения устройства.
14. Не подвергайте батареи воздействию прямых солнечных лучей, огня и других видов сильного тепла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для полного отключения устройства от сети необходимо вынуть из розетки штепсель провода питания. Штепсель провода питания используется для полного отключения устройства от сети, поэтому к розетке должен быть обеспечен удобный доступ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, А ТАКЖЕ ПРОЦЕДУР, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ ОТ ОПИСАННЫХ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. РЕГУЛИРОВКА И РЕМОНТ УСТРОЙСТВА ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТАМИ, ИМЕЮЩИМИ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ КВАЛИФИКАЦИЮ.

❑ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

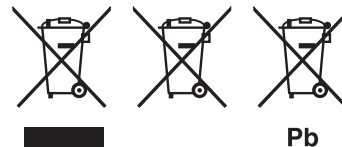
- Избегайте воздействия высоких температур. В случае установки аппарата на стеллажной полке обеспечьте необходимые условия для отвода тепла от аппарата.
- Осторожно обращайтесь с проводом питания. Беритесь за штепсель при отключении провода от сетевой розетки.
- Оберегайте аппарат от влажности, воды и пыли.
- Отключайте провод питания от сетевой розетки, если не собираетесь пользоваться аппаратом в течение длительного времени.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия.
- Не допускайте попадания внутрь посторонних предметов.
- Не допускайте попадания на аппарат инсектицидов, бензина или растворителя.
- Никогда не разбирайте аппарат и не вносите в него никаких изменений.
- Не следует ухудшать условия вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавеси.
- Не следует ставить на аппарат источники открытого огня, например, свечи.
- Соблюдайте нормы относительно утилизации использованных батареек, принятые в вашем регионе.
- Не допускайте попадания на устройство капель или брызг жидкости.
- Не ставьте на устройство вазы и другие предметы с водой
- Не прикасайтесь к сетевому проводу мокрыми руками.
- Если выключатель находится в выключенном положении (OFF), это еще не значит, что устройство полностью отключено от сети.
- Устанавливайте устройство вблизи от сетевой розетки. Позаботьтесь о том, чтобы розетка была всегда легко доступна.

• **ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ**

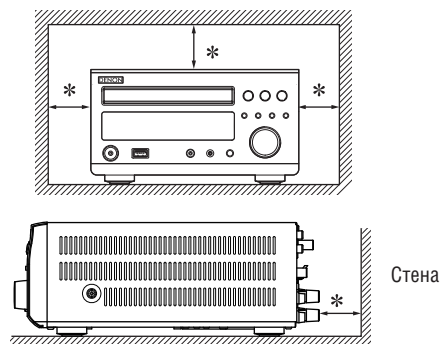
Мы с полной ответственностью заявляем, что это устройство полностью соответствует следующим стандартам: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3. Устройство соответствует также условиям Директивы 2006/95/EC по использованию приборов низкого напряжения, Директивы 2004/108/EC по ЭМС, Норматива EC 1275/2008 и его рамочной Директивы 2009/125/EC по энергетическим установкам (ErP).

ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УТИЛИЗАЦИИ:

Упаковка этого устройства изготовлена из материалов, пригодных для переработки. Пожалуйста, утилизируйте эти материалы в соответствии с местными нормами утилизации. При утилизации устройства руководствуйтесь правилами и нормами, действующими в вашем регионе. Батареи нельзя выбрасывать или сжигать – их следует утилизировать по соответствующим правилам, принятым в вашем регионе. Устройство и входящие в комплект аксессуары (кроме батарей) представляет собой продукт, удовлетворяющий требованиям директивы WEEE.



❑ **ЗАМЕЧАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ УСТРОЙСТВА**



* Для рассеяния тепла, выделяемого устройством, не устанавливайте его в ограниченном пространстве, например в книжных полках или других подобных местах.

- Рекомендуется оставлять не менее 0,3 м свободного пространства.
- Не ставьте на это устройство другие аппараты.

Содержание

Подготовка к работе..... 2

Принадлежности	2
Главные отличительные особенности	2
Замечания по обращению с устройством	2
Замечания по поводу содержимого этого руководства	2
Информация о дисках	3
Диски, которые можно воспроизводить на этом устройстве	3
Как держать диски	3
Загрузка дисков	3
Замечания по загрузке дисков	3
Замечания по обращению с дисками	3
Замечания по хранению дисков	3
Уход за дисками	3
О пульте дистанционного управления	3
Установка батареек	3
Радиус и дальность действия пульта ДУ	4
Элементы устройства и их функциональное назначение	4
Передняя панель	4
Дисплей	5
Задняя панель	5
Пульт дистанционного управления	6

Соединения..... 8

Подключение акустических систем	8
Подсоединение акустических кабелей	8
Подключение записывающих устройств	9
CD-рекордер, MD-рекордер, кассетная дека	9
Установка антенн	9
AM- и FM-антенна	9
DAB-приемник (только модель RCD-M38DAB)	9
Установка рамочной AM-антенны	9
Установка рамочной антенны на подставку	9
Подключение провода питания	10

Основные операции..... 10

Подготовительные действия	10
Включение питания	10
Подготовка к воспроизведению диска	11
Выключение питания	11
Установка текущего времени (24-часовой режим)	11
Операции, выполняемые во время воспроизведения	11
Регулировка громкости	11
Переключение источников входных сигналов	11
Регулировка тембра	12
Отключение звука	12
Регулировка яркости дисплея	12
Прослушивание через наушники	12
Воспроизведение CD-дисков	13
Проигрывание CD	13
Повтор воспроизведения	13
Воспроизведение в случайном порядке	13
Воспроизведение треков в заданном порядке	13
Переключение информации на дисплее	13
Прослушивание радиопрограмм	14
Настройка на радиостанции	14
Фиксированная настройка на FM-радиостанции в автоматическом режиме	14
Фиксированная настройка на FM/AM-радиостанции вручную	15
Вызов радиостанций с фиксированными настройками	15
Переключение пресетных каналов и настройка на частоту на основном блоке	15
Система радиоданных (RDS)	15
Тип программы (PTY)	16
Программы о дорожно-транспортной обстановке (PT)	16
Радиотекст (RT)	16
Точное время (CT)	17
Программы цифрового вещания DAB/DAB+ (модель RCD38DAB)	17
Настройка на DAB-станции	17
Автоматическое сканирование радиостанций	17
Переключение информации о текущей DAB станции	18
Настройки приема в системе DAB	18
Инициализация DAB	18

Подключение других устройств..... 19

Док-станция плеера iPod	19
USB-накопители	19
Плеер iPod	19

Подготовительные действия..... 20

Перед использованием док-станции для iPod	20
Перед использованием USB-накопителя или плеера iPod	20
Порядок воспроизведения MP3- и WMA-файлов	20
Воспроизведение MP3- и WMA-файлов	21
Форматы MP3 и WMA	21
Воспроизведение MP3 и WMA файлов	21
Док-станция для iPod / Воспроизведение файлов с плеера iPod®	22
Отключение плеера iPod	22
Воспроизведение файлов на портативном аудиоплеере	23
Подключение портативного плеера	23
Воспроизведение файлов с портативного плеера	23
Воспроизведение файлов с USB-устройства	23
Форматы для воспроизведения на USB-накопителях	23
Воспроизведение файлов с USB-накопителей	23
Воспроизведение по таймеру	24
Настройка таймера	24
Настройка таймера выключения	25
Прочие функции	26
Использование оптимизирующего фильтра	26
Автоматическое включение	26
Автоматическое включение воспроизведения	26
Автоматический переход в режим ожидания	26
Запоминание последней функции	26
Инициализация микропроцессора	26

Пояснения некоторых терминов..... 27

Диагностика и устранение неисправностей..... 27

Технические характеристики..... 29

Предметный указатель..... 29

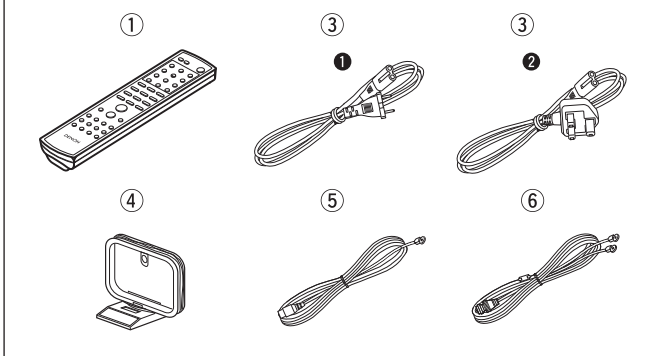
Подготовка к работе

Благодарим вас за приобретение этого устройства DENON. Чтобы правильно использовать устройство, внимательно прочтите инструкцию по его эксплуатации. Храните инструкцию в надежном месте – она может вам пригодиться для справок.

Принадлежности

Проверьте целостность комплектации. В упаковке должны находиться:

- ① Пульт дистанционного управления (RC-1127) 1 шт.
- ② Батарейки типа R03/AAA 2 шт.
- ③ ① Сетевой шнур для использования в Европе (длина ок. 2 м) .. 1 шт.
- ③ ② Сетевой шнур для модели RCD-M38DAB (длина ок. 2 м) 1 шт.
- ④ Рамочная AM-антенна..... 1 шт.
- ⑤ Комнатная FM-антенна 1 шт.
- ⑥ Комнатная DAB-антенна..... 1 шт.
- ⑦ Инструкция по эксплуатации..... 1 шт.
- ⑧ Список центров технического обслуживания 1 шт.



Главные отличительные особенности

Высококачественный усилитель с потрясающим звучанием
Высококачественный усилитель мощностью 30+30 Вт (60м).

Прямое воспроизведение с iPod® and iPhone® через USB
Вы можете проигрывать музыкальные файлы на плеере iPod, если подключите его с помощью USB-кабеля, прилагаемого к iPod, к USB-порту этого устройства. Кроме того, iPod можно контролировать с использованием пульта дистанционного управления для этого устройства.

Увесистый и выразительный звук
Печатная плата и схема были переконфигурированы с целью достижения более низкого импеданса. Благодаря подаче стабильного питания на усилитель и другие секции стало возможным реализовать мощность до 30 Вт.

«Простой и прямой» сигнальный тракт для чистоты звука
Опираясь на концепцию «простоты и прямоты», популярные аппараты Denon серии M выдают звук высокого качества. Простая схемотехника, короткие пути прохождения сигнала помогают до минимума свести неблагоприятное воздействие на звук.

Воспроизведение MP3 и WMA файлов
Ресивер поддерживает воспроизведение дисков и USB-накопителей, содержащих файлы MP3 и WMA. При воспроизведении таких файлов на дисплее устройства отображается название трека и имя исполнителя. Символы, которые могут отображаться дисплеем, описаны в разделе «Переключение информации на дисплее» (стр. 21, 23).

Низкое потребление электроэнергии в режиме ожидания
Устройство создано с учетом защиты окружающей среды, потребляемая им электроэнергия в режиме ожидания не превышает 0,3 Вт.

Замечания по обращению с устройством

- **Перед включением питания**
Проверьте правильность всех соединений и удостоверьтесь в исправности всех кабелей.
- В некоторых цепях присутствует напряжение даже тогда, когда устройство пребывает в режиме ожидания. Уезжая, например, в отпуск, обязательно вынимайте сетевую вилку из розетки.
- **Необходимость вентиляции**
Если аппарат оставить на длительное время в комнате, полной, например, сигаретного дыма, поверхность оптического считывающего устройства может загрязниться, и оно перестанет правильно распознавать сигналы.
- **Образование конденсата**
Если температура внутри устройства сильно отличается от температуры снаружи, на внутренних рабочих элементах образуется влага – конденсат, который может мешать нормальной работе устройства. В таком случае дайте постоять устройству один или два часа, пока его температура не сравняется с температурой окружающей среды, и влага не испарится.
- **Предупреждения по использованию мобильных телефонов**
Использование мобильного телефона рядом с устройством может вызывать помехи при воспроизведении. Если это происходит, используйте мобильный телефон подальше от устройства.
- **Перемещение устройства**
Выключите питание и отключите сетевой шнур от розетки. После этого отключите все кабели, соединяющие устройство с системой.

Замечания по поводу содержимого этого руководства

- ☐ **КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ**
Операции, описанные в этом руководстве, основаны в основном на использовании кнопок пульта дистанционного управления.
- ☐ **УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ**
 -  Этот символ указывает на страницы, на которых приводится разъяснительная информация.
 -  Этот символ указывает на дополнительную информацию и подсказки, касающиеся управления устройством.
 - ПРИМЕЧАНИЕ** Этот символ призывает обратить внимание на особенности процедуры или функции.
- ☐ **ИЛЛЮСТРАЦИИ**
Рисунки, приведенные в этой инструкции, преследуют лишь пояснительную цель и могут отличаться от реальности.

Информация о дисках

Диски, которые можно воспроизводить на этом устройстве

1 Музыкальные CD диски

На этом устройстве можно воспроизводить диски с таким логотипом:



2 CD-R/CD-RW диски

ПРИМЕЧАНИЕ

Диски нестандартных форм (сердечком, восьмиугольные и т.д.) на этом устройстве не воспроизводятся. Не пытайтесь ставить их, так как это может привести к повреждению устройства.

Некоторые диски и некоторые форматы записи могут не воспроизводиться на этом устройстве.

Нефинализованные диски не воспроизводятся.

Что такое финализация?

Финализация – это операция, выполняемая на завершающей стадии записи диска, которая позволяет воспроизводить CD-R/CD-RW диски на совместимых плеерах.



Как держать диски



Не касайтесь пальцами рабочей поверхности диска.

Загрузка дисков

- Установите диск этикеткой кверху.
- При загрузке диска убедитесь, что лоток привода полностью выдвинут.
- Положите диск плашмя в лоток. 12-см диск кладите в углубление большего диаметра (рис. 1), а 8-см диск – во внутреннее углубление меньшего диаметра (рис. 2).

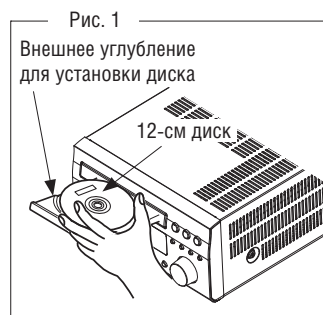


Рис. 1
Внешнее углубление для установки диска

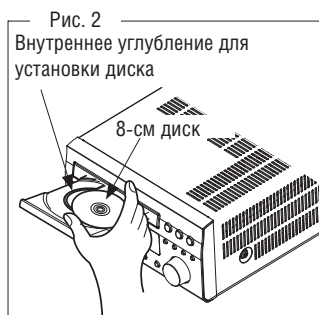


Рис. 2
Внутреннее углубление для установки диска

- 8-см диск устанавливается во внутреннее углубление без использования каких-либо адаптеров.



- Если в плеер загружен диск, который не может быть воспроизведен, на дисплее отображается «00 Tr 00 : 00».
- Если диск загружен этикеткой вниз или не загружен вовсе, выводится сообщение «NO DISK» [Диск отсутствует].

ПРИМЕЧАНИЕ

Не толкайте рукой открытый лоток при отключенном питании. Это может привести к неисправности устройства.

Замечания по загрузке дисков

- Загружайте только по одному диску. Одновременная загрузка двух или большего количества дисков может испортить устройство или поцарапать диски.
- Не используйте треснутые, деформированные или склеенные диски.
- Не используйте диски с липкой лентой или бумагой на поверхности, или диски со следами клеящего вещества. Такие диски могут застрять внутри плеера и повредить его.

Замечания по обращению с дисками

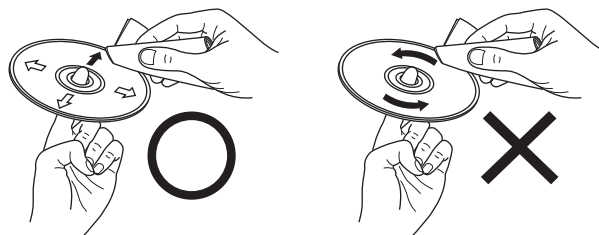
- Не оставляйте на рабочей поверхности диска отпечатков пальцев, следов жира или грязи.
- Старайтесь не царапать диски при извлечении из футляра.
- Не изгибайте и не нагревайте диски.
- Не расширяйте центральное отверстие диска.
- Не пишите на этикеточной стороне диска шариковыми ручками, карандашами и т.п. и не приклеивайте на диск новые этикетки.
- Если диски попадают из холодного места (например, с улицы) в теплое, на них могут образоваться капельки влаги. Не пытайтесь их осушать их с помощью фена.

Замечания по хранению дисков

- Не оставляйте диск внутри плеера.
- Храните диски в футлярах, которые помогают защищать их от пыли, царапин, деформации и т.п.
- Не храните диски:
 - При прямом солнечном свете.
 - В сырых и пыльных местах.
 - В местах с повышенной температурой от нагревательных приборов.

Уход за дисками

- Если на диске появились отпечатки пальцев или другие следы, протрите его поверхность перед использованием. Следы на поверхности диска могут ухудшать качество звука и приводить к перерывам в воспроизведении.
- Для чистки дисков используйте имеющиеся в продаже специализированные чистящие наборы или сухую мягкую ткань.



Протирая диск, продвигайтесь от центра к краям.

Не протирайте диски круговыми движениями.

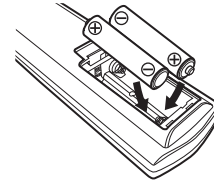
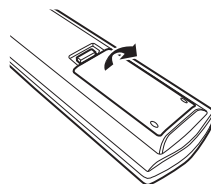
ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте аэрозольные средства для чистки грампластинок, антистатики, растворители и другие химикаты.

О пульте дистанционного управления

Установка батареек

- Снимите заднюю крышку пульта дистанционного управления.
- Установите в отсек две батарейки R03/AAA, соблюдая полярность.



- Установите крышку на место.

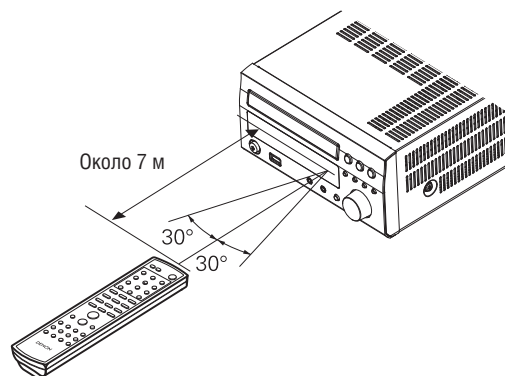
0 пульте дистанционного управления

ПРИМЕЧАНИЕ

- Заменяйте батарейки, когда устройство перестает реагировать на сигналы пульта дистанционного управления, даже на близком расстоянии.
- Прилагаемые батарейки предназначены только для проверки работоспособности пульта.
- При установке батареек обязательно обращайте внимание на полярность « \oplus » и « \ominus », указанную в отсеке для батареек.
- Во избежание повреждения или утечки батареек:
 - не используйте вместе старую и новую батарейки;
 - не используйте батарейки разных типов;
 - не пытайтесь заряжать батарейки;
 - не допускайте короткого замыкания батареек, не разбирайте их и не подвергайте воздействию огня.
- В случае утечки батареек тщательно протрите вытекшую жидкость внутри дистанционного пульта и установите новые батарейки.
- Если вы не собираетесь использовать дистанционный пульт в течение длительного времени, вынимайте из него батарейки.
- Использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с местными правилами в отношении утилизации батареек.

Радиус и дальность действия пульта ДУ

- Направляйте пульт дистанционного управления (ДУ) на датчик приемного устройства аппарата.



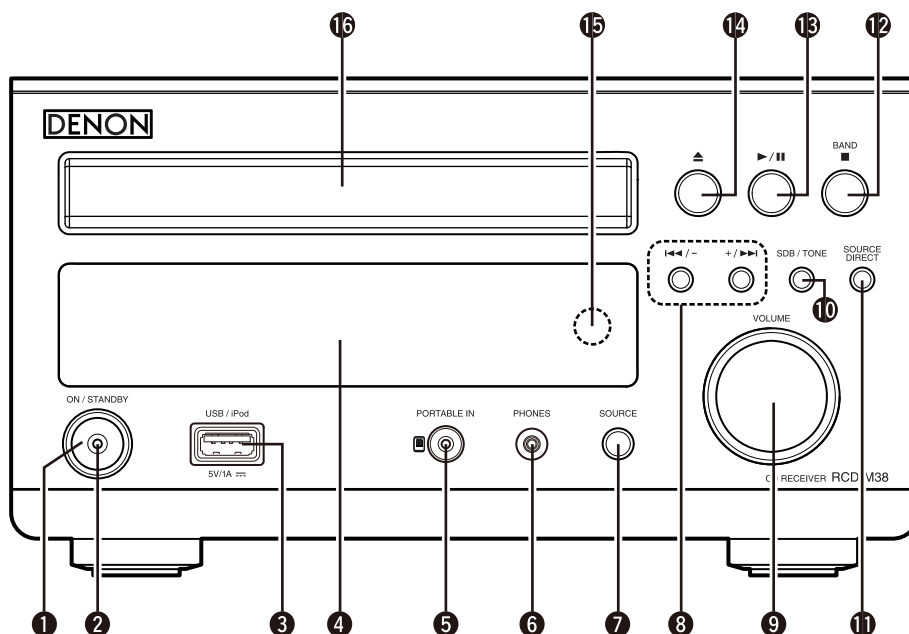
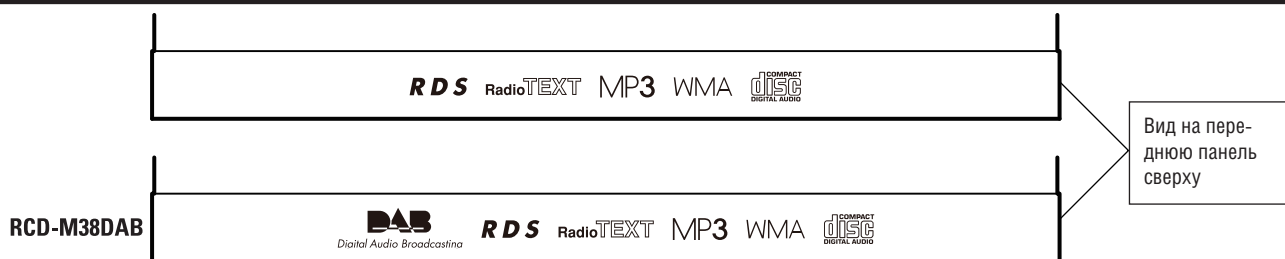
ПРИМЕЧАНИЕ

- Аппарат может работать неправильно или пульт дистанционного управления может вовсе не работать, если на датчик управляющих сигналов попадает прямой солнечный свет, сильный искусственный свет от флуоресцентных ламп или инфракрасный свет.

Элементы устройства и их функциональное назначение

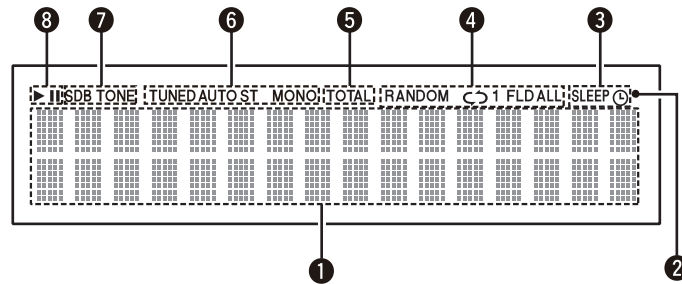
Информация о кнопках, которые здесь не описаны, приводится на страницах, указанных в круглых скобках ().

Передняя панель



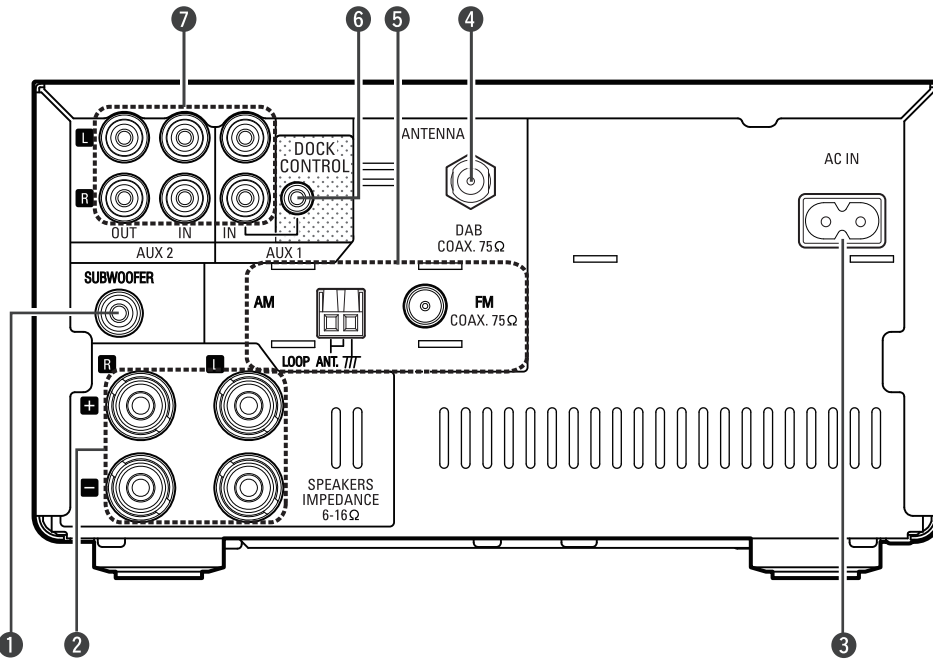
- | | |
|--|---|
| 1 Кнопка включения питания (ON/STANDBY [Вкл./Режим ожидания]).....(11, 20) | 9 Главный регулятор громкости (VOLUME).....(11) |
| 2 Индикатор питания.....(10) | 10 Подъем нижних частот/Тембр (SDB/TONE).....(12) |
| 3 Порт USB (USB/iPod).....(19) | 11 С источника (SOURCE DIRECT).....(12) |
| 4 Дисплей | 12 Диапазон/Стоп (BAND/■).....(14, 24) |
| 5 Вход портативного устройства (PORTABLE IN).....(23) | 13 Воспроизведение/Пауза (▶/).....(13, 24) |
| 6 Вход для наушников (PHONES).....(12) | 14 Открытие/закрытие лотка (▲).....(11) |
| 7 Кнопка SOURCE [Источник].....(11, 23) | 15 Датчик сигналов пульта дистанционного управления.....(4) |
| 8 Пропуск назад/Пропуск вперед
Пресеты/Настройка (◀◀/◀, +/▶▶).....(12-15) | 16 Лоток диска.....(3) |

Дисплей



- ❶ Информационный дисплей
Здесь выводится информация о работе устройства.
- ❷ Индикатор приема сигнала пульта ДУ
- ❸ Индикатор работы таймера
- ❹ Индикатор режимов воспроизведения (13, 21, 23)
- ❺ Общий индикатор (TOTAL)
Загорается при отображении общего числа треков и общего времени текущего CD
- ❻ Индикаторы режимов работы тюнера (14)
- ❼ Индикаторы тембра (12)
SDB: Загорается при включении функции супердинамичного баса (SDB)
TONE: Загорается при настройке тембра (нижних/верхних) частот.
- ❽ Индикаторы воспроизведения
▶: воспроизведение
||: пауза

Задняя панель

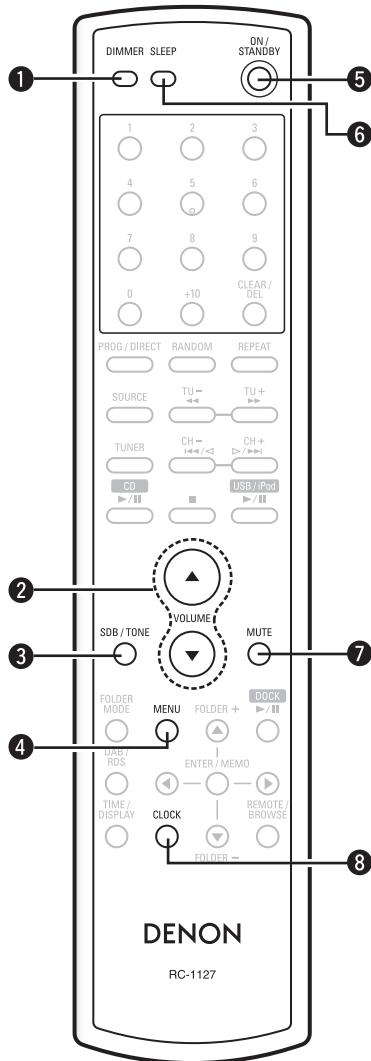


- ❶ Гнездо подключения сабвуфера (SUBWOOFER) (8)
- ❷ Акустические разъемы (8)
- ❸ Гнездо питания (AC IN) (10)
- ❹ Гнездо подключения DAB-антенны (модель RCD-M38DAB) (9)
- ❺ Клеммы для FM/AM антенн (9)
- ❻ Гнездо DOCK CONTROL (Док-станция) (19)
- ❼ AUX1/AUX2
- ❽ Разъемы для подключения источников звукового сигнала (9)

Пульт дистанционного управления (ДУ)

Этот раздел поясняет назначение кнопок, используемых для воспроизведения сигнала различных источников.

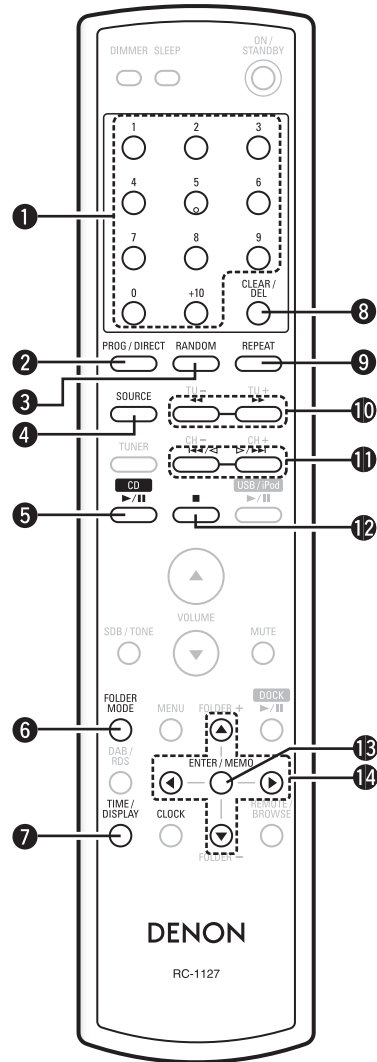
Кнопки управления всеми источниками сигнала (CD, тюнер, iPod и USB)



- 1 DIMMER (Яркость дисплея) (12)
- 2 Кнопки управления громкостью (VOLUME) (11)
- 3 SDB/TONE (Подъем НЧ/Тембр) (12)
- 4 MENU (Меню) (11, 14, 15, 17, 18, 24, 26)
- 5 ON/STANDBY (Вкл/Режим ожидания) (10, 11, 20)
- 6 SLEEP (Выключение по таймеру) (25)
- 7 MUTE (Отключение звука) (12)
- 8 CLOCK (Часы) (11)

Кнопки управления секцией CD-плеера

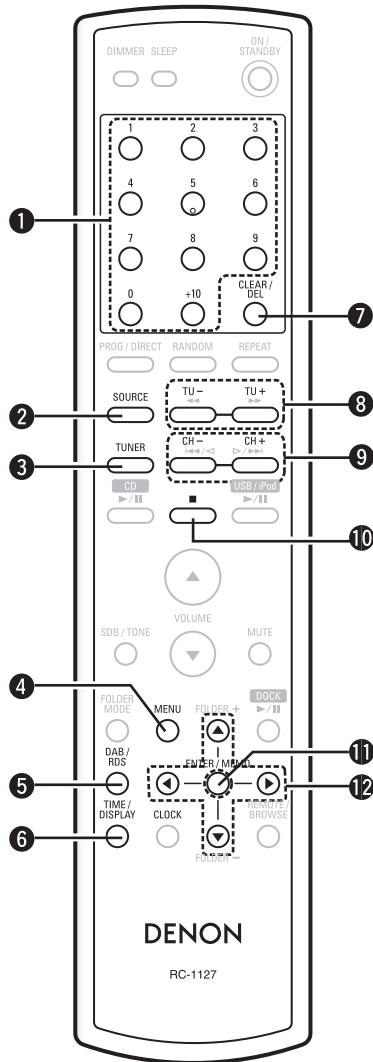
Используются также кнопки, перечисленные в разделе «Кнопки управления всеми источниками сигнала»



- 1 Кнопки с цифрами (13)
- 2 PROGRAM/DIRECT (Программа/Напрямую) (13)
- 3 RANDOM (В случайном порядке) (13)
- 4 SOURCE (Источник сигнала) (11, 13)
- 5 CD ►/|| (11, 13)
- 6 FOLDER MODE (Режим каталога) (21)
- 7 TIME/DISPLAY (Время/Дисплей) (13)
- 8 CLEAR/DEL (Очистить /Удалить) (13)
- 9 REPEAT (Повтор) (13)
- 10 Перемотка назад/Перемотка вперед (◀◀▶▶) (13)
- 11 Пропуск назад/Пропуск вперед (◀▶) (13)
- 12 Стоп (■) (13)
- 13 ENTER/MEMO (Ввод/Запомнить) (21)
- 14 Кнопки управления курсором (△▽◀▶) (21)

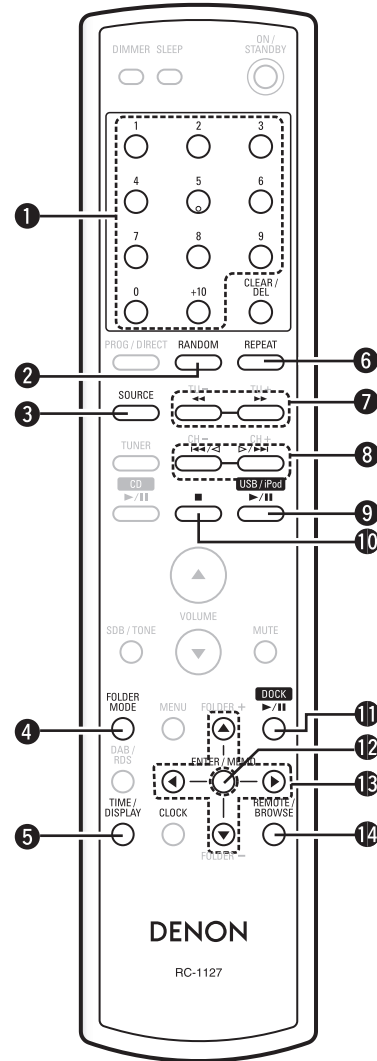
Кнопки управления секцией тюнера

Используются также кнопки, перечисленные в разделе «Кнопки управления всеми источниками сигнала»



Кнопки управления iPod и USB-устройствами

Используются также кнопки, перечисленные в разделе «Кнопки управления всеми источниками сигнала»



1	Кнопки с цифрами	(15)
2	SOURCE (Источник сигнала)	(14)
3	TUNER (Тюнер)	(14)
4	MENU (Меню)	(14, 15, 17, 18)
5	DAB/RDS (Цифровое вещание/Система радиопередачи данных)	(15, 16, 18)
6	TIME/DISPLAY (Время/Дисплей)	(15, 18)
7	CLEAR/DEL (Очистить/Удалить)	(15)
8	Кнопки TU+, TU- (Настройка +, -)	(14, 17)
9	Кнопки CH+, CH- (Каналы +, -)	(15)
10	Кнопка Стоп (■)	(14)
11	Кнопка ENTER/MEMO (Ввод/Запомнить)	(14-18)
12	Кнопки управления курсором (Δ ∇ ◀ ▶)	(14-18)

1	Цифровые кнопки	(21)
2	RANDOM (Воспроизведение в случайном порядке)	(22, 24)
3	SOURCE (Источник сигнала)	(23)
4	FOLDER MODE (Режим каталога)	(23)
5	TIME/DISPLAY (Время/Дисплей)	(22)
6	REPEAT (Повтор)	(22, 24)
7	Перемотка назад/вперед (◀◀ ▶▶)	(22, 24)
8	Переход к предыдущему/следующему треку (◀◀ ▶▶)	(22, 23)
9	USB iPod ▶/	(22, 23)
10	Кнопка стоп (■)	(24)
11	DOCK (Док-станция) ▶/	(26)
12	ENTER/MEMO (Ввод/Запомнить)	(22, 23)
13	Кнопки управления курсором (Δ ∇ ◀ ▶)	(22, 23)
14	REMOTE/BROWSE (Дистанционное управление/Просмотр)	(22)

Соединения

В этом разделе описано подключение акустических систем (АС), записывающих устройств и антенн.

Другие виды соединений описаны в следующих разделах.

- ❑ Док-станция для iPod (👉 стр. 19)
- ❑ USB-устройство (👉 стр. 19)
- ❑ Плеер iPod (👉 стр. 19)

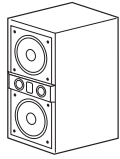
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не вставляйте сетевую вилку в розетку, пока не завершите все соединения.
- Подключая устройства, руководствуйтесь также инструкциями по эксплуатации других компонентов.
- Не перепутайте левый и правый каналы (левый канал к левому выходу, правый – к правому).
- Не связывайте вместе сетевые шнуры и соединительные кабели – это может привести к повышенному уровню фона или помехам при воспроизведении.

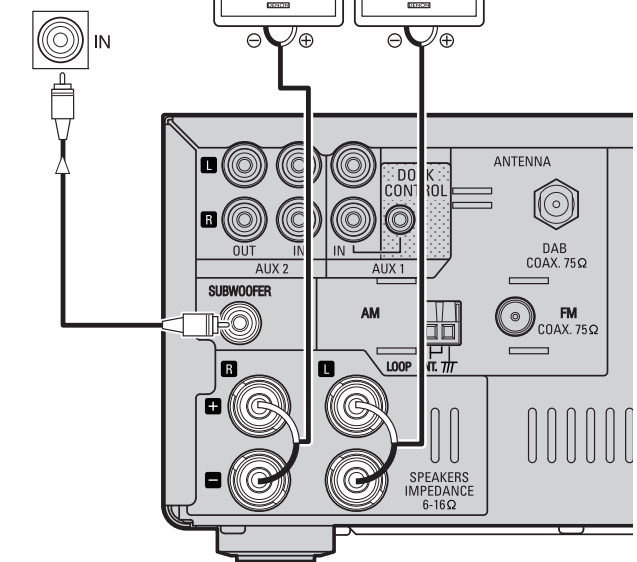
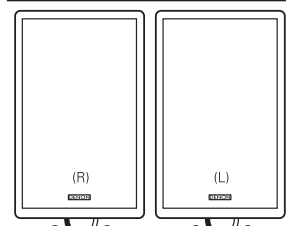
Подключение акустических систем

Аудиокабель (продается отдельно)	
Кабель со штекерами (черный)	
Акустический кабель	

Сабвуфер со встроенным усилителем



Акустические системы SC-M37



Подсоединение акустических кабелей

Будьте внимательны, не перепутайте левый (L) и правый (R) каналы, а также полярность, «+» (красный) и «-» (черный), при подключении акустических систем к устройству.

- 1 Снимите с конца акустического кабеля изоляцию, оголив примерно 10 мм провода, крепко скрутите или облудите жилы.
- 2 Поверните винт клеммы акустической системы против часовой стрелки, чтобы открыть отверстие.
- 3 Вставьте оголенный конец провода в отверстие клеммы.
- 4 Поворачивая по часовой стрелке, плотно затяните винт.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте акустические системы (АС) с импедансом от 6 до 16 Ом. Если подключить АС с другим импедансом, может сработать система защиты.
- Подключайте акустические кабели так, чтобы провода не торчали из клемм. Если оголенный провод коснется металлической поверхности задней панели или возникнет контакт между клеммами «+» и «-», сработает защитная система (👉 «Система защиты»).
- Не прикасайтесь к акустическим разъемам, когда те находятся под напряжением – это может вызвать удар электрическим током.

Система защиты

Защитная схема срабатывает в следующих случаях:

- Когда оголенный провод акустического кабеля касается металлической поверхности задней панели или винтов, либо когда возникает контакт между клеммами «+» и «-».
- Когда температура в помещении превышает определенную величину.
- Когда из-за длительной работы устройства на высокой мощности сильно повышается внутренняя температура усилителя.

Если сработает схема защиты, отключите устройство от электросети, проверьте соединения акустических систем и входных кабелей. Если устройство сильно нагрелось, организуйте хорошую вентиляцию и подождите, пока оно не остынет. Через какое-то время вставьте вилку сетевого провода в розетку и снова включите устройство.

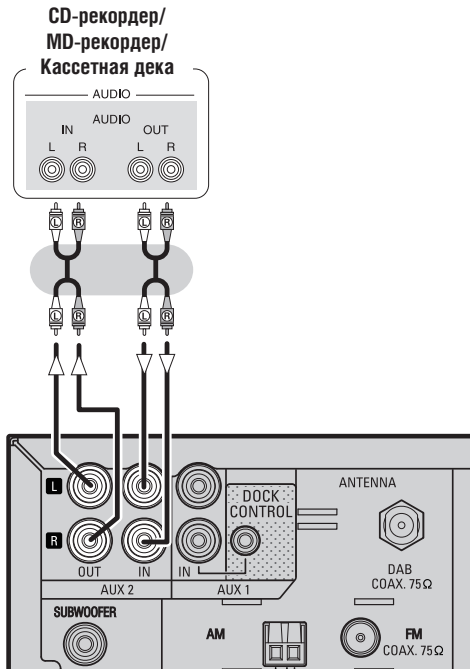
Если схема защиты сработает снова, даже когда нет проблем с вентиляцией и все в порядке с соединениями, возможно, устройство испорчено. Выключите питание и свяжитесь с сервисным центром DENON.

Подключение записывающих устройств

CD-рекордер, MD-рекордер, кассетная дека

Аудиокабель (продается отдельно)

Стерефонический кабель со штекерами



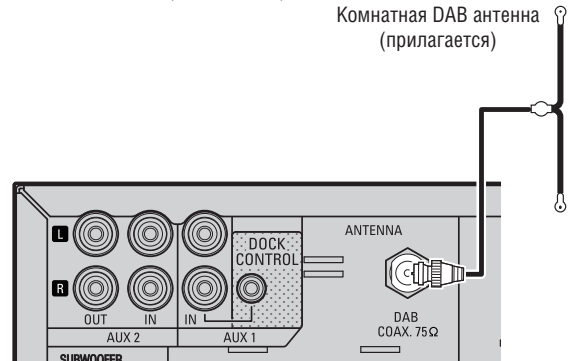
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подсоединяйте две FM антенны одновременно.
- Если вы используете наружную AM-антенну, не отключайте рамочную.
- Оголенные провода рамочной AM антенны не должны касаться металлических частей панели.
- Если нет хорошего приема, рекомендуем установить наружную антенну. Проконсультироваться вы можете в том же магазине, где приобрели это устройство.

DAB-приемник (только модель RCD-M38DAB)

Установка комнатной DAB антенны

Прием DAB станций (☞ стр. 17).



Установка рамочной AM-антенны

Крепление к стене

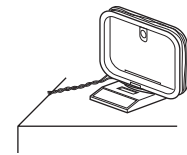
Прикрепите к стене без разборки.

Установка на поверхность

Установите антенну с помощью следующей процедуры.



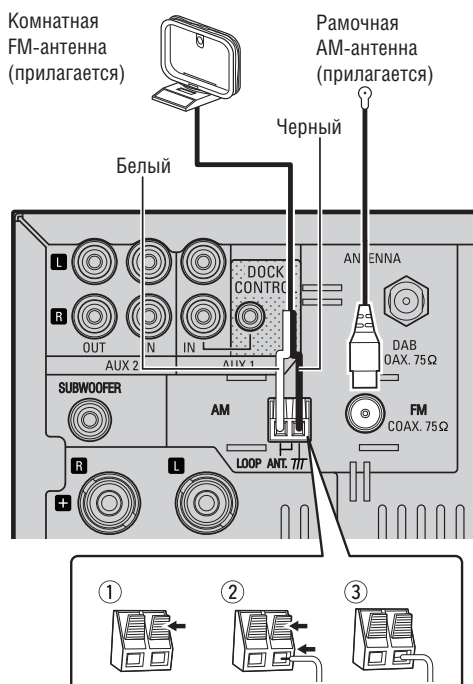
Гвоздем, клеем и т.д.



Установка антенн

AM- и FM-антенна

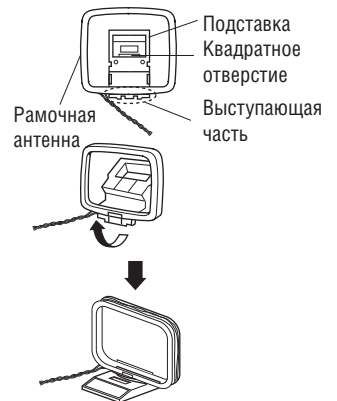
- Для того, чтобы можно было прослушивать радиопередачи, необходимо установить FM-антенну или рамочную AM-антенну.
- После подсоединения антенны включите радиоприемник (☞ стр. 14, «Настройка на радиостанции») и оцените качество приема. С помощью липкой ленты зафиксируйте антенну в положении, при котором в передаче будет наименьший уровень шумов.



Установка рамочной антенны на подставку

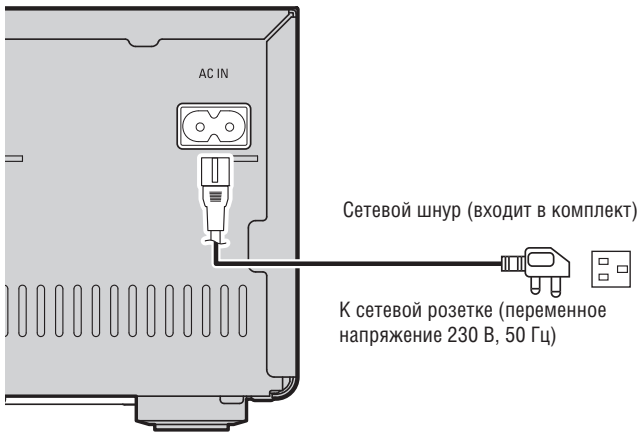
1 Удерживая подставку рамочной антенны сзади, отогните ее в направлении, указанном стрелкой.

2 Вставьте выступающую часть в квадратное отверстие подставки.

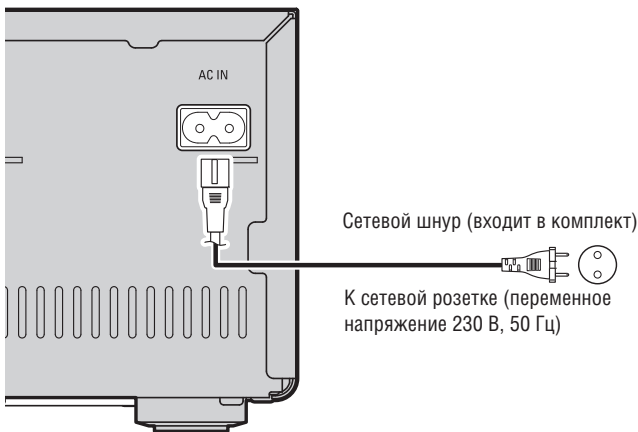


Подключение провода питания

Модели для Европы



Модель RCD-M38DAB



ПРИМЕЧАНИЕ

- Вилка в розетке должна держаться плотно. Плохой контакт может вызывать помехи.
- Используйте только провод, входящий в комплект.
- Перед тем как вставлять или извлекать провод из гнезда питания AC IN обязательно выньте вилку из розетки.

Основные операции



Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ

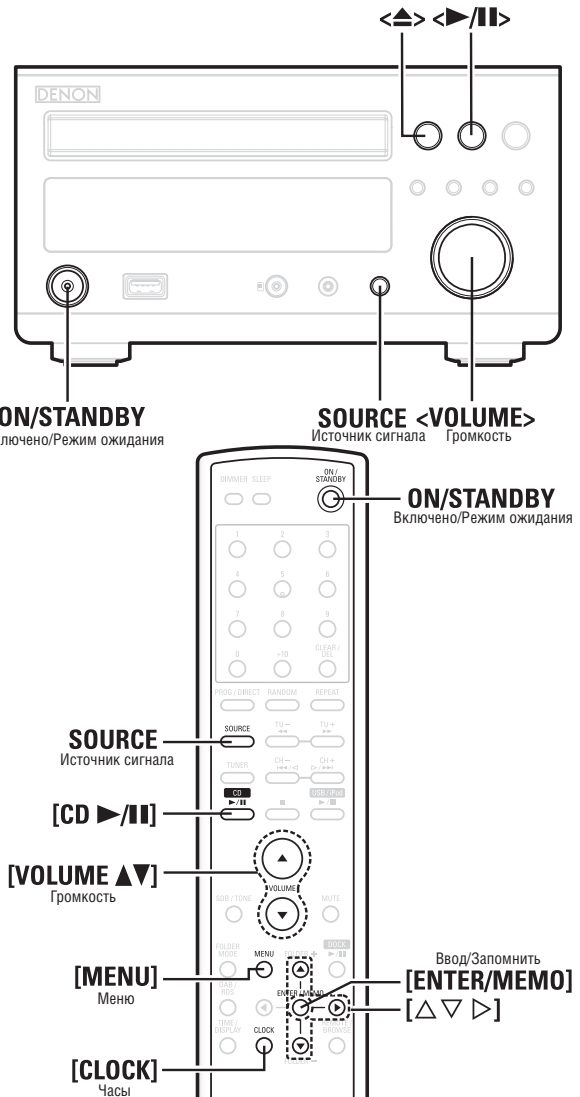
→ КНОПКА

Кнопки, которые есть только на основном блоке

→ <КНОПКА>

Кнопки, которые есть только на пульте ДУ

→ [КНОПКА]



Этот раздел поясняет, как установить текущее время и как включить воспроизведение CD-плеера или тюнера.

Другие операции рассмотрены в следующих разделах

- Воспроизведение MP3- и WMA-файлов (стр. 21)
- Воспроизведение файлов на плеере iPod® (стр. 22)
- Воспроизведение записей на портативном плеере (стр. 23)
- Воспроизведение файлов на USB-устройстве (стр. 23)
- Установка текущего времени (стр. 24)

Подготовительные действия

Включение питания

Нажмите кнопку **ON/STANDBY** (Включение/Режим ожидания)

- Включается питание. Следующее нажатие этой кнопки переводит устройство в режим ожидания.
- Индикатор питания
Режим ожидания..... Не горит
Питание включено..... Зеленое свечение
Когда установлен таймер..... Оранжевое свечение

ПРИМЕЧАНИЕ

- Даже когда устройство находится в режиме ожидания, на схемы продолжает поступать питание. Надолго уезжая из дома, выключайте питание нажатием кнопки **ON/STANDBY** (Включение/Режим ожидания) или вынимайте вилку из розетки.
- Перед выключением питанием обязательно остановите воспроизведение.

Полное отключение питания

Выньте сетевую вилку из розетки.

- Следует иметь в виду, что при отключении устройства от электросети производится сброс настроек времени.
- Если устройство надолго отключить от электросети, настройки, которые вы задавали для разных режимов функционирования, могут быть стерты из памяти.

Подготовительные действия

Подготовка к воспроизведению диска

- 1 **Нажмите кнопку ON/STANDBY (Вкл./Режим ожидания).**
Если диск не загружен, на дисплее появится сообщение «NO DISC» [Диск отсутствует].
- 2 **Вставьте диск** (☞ стр. 3).
 - Для открытия/закрытия лотка нажмите кнопку <▲>
 - Лоток закрывается также при нажатии кнопки <▶/||> или <▶/||>.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не кладите в лоток посторонних предметов. Это может повредить механизм дисководов.

Выключение питания

Нажмите кнопку ON/STANDBY (Вкл./Режим ожидания).

Индикатор питания гаснет и питание выключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед выключением питания обязательно останавливайте воспроизведение.
- Перед выключением питания проверьте, чтобы лоток был полностью закрыт.
- Когда питание выключено, не пытайтесь закрывать лоток руками – это может повредить механизм привода.

Установка текущего времени (24-часовой режим)

Пример: Установка часов на 10:15.

- 1 Кнопкой ON/STANDBY включите питание.
- 2 Нажмите кнопку [MENU].
- 3 Кнопками [▲ ▼] выберите «CLOCK SETUP» (Установка времени), и нажмите [ENTER/MEMO] или [▶].



- 4 Кнопками [▲ ▼] установите часы.



- 5 Нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▶].
На дисплее начнет мигать число, обозначающее минуты.

- 6 Кнопками [▲ ▼] установите минуты.



- 7 Нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▶].
Текущее время установлено, дисплей возвращается к обычному режиму отображения.

- Проверка текущего времени, когда устройство включено**
Нажмите кнопку [CLOCK].
Нажмите эту кнопку еще раз, и дисплей вернется в прежнее состояние.
- Проверка текущего времени, когда устройство находится в режиме ожидания.**
Нажмите кнопку [CLOCK].
Текущее время отображается в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

Время невозможно установить в режиме ожидания. Сначала необходимо включить питание.

Операции, выполняемые во время воспроизведения

Регулировка громкости

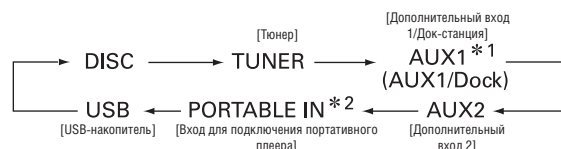
Поверните регулятор <VOLUME> или воспользуйтесь кнопками [VOLUME ▲ ▼].
Уровень громкости отображается на дисплее.

[Диапазон регулировки]

VOLUME 00 – 45, VOLUME MAX

Переключение источников входных сигналов

Чтобы переключить вход источника сигнала, нажимайте кнопку SOURCE [Источник].

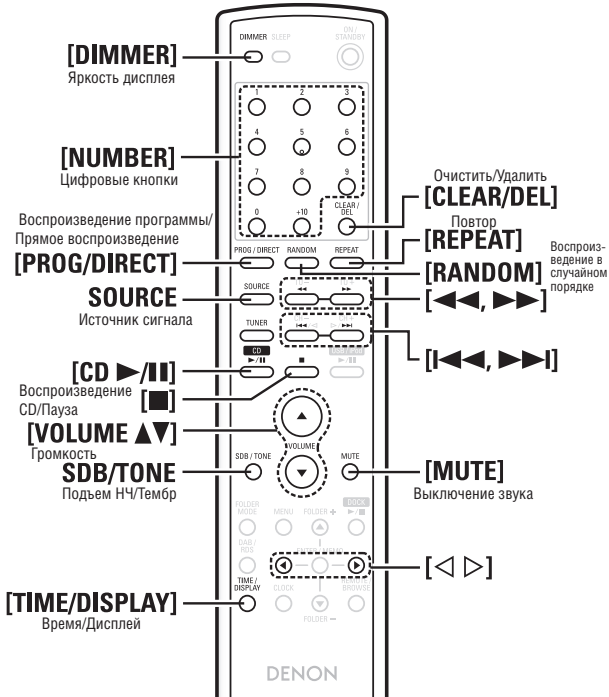
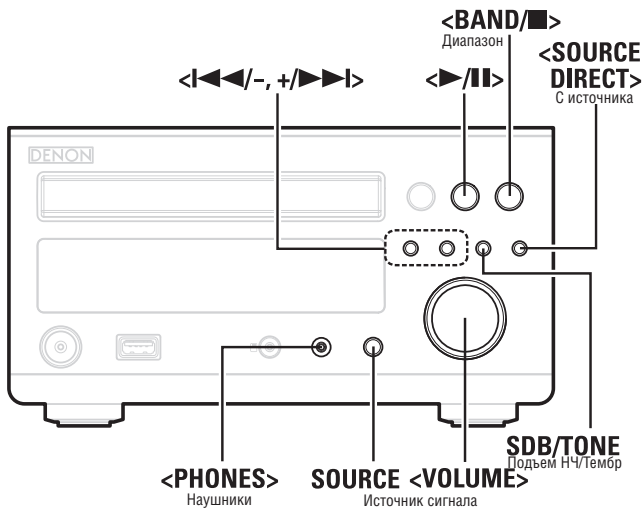


*1 Если к входу ресивера «AUX1» подключена док-станция для плеера iPod, на дисплее отображается «AUX1/Dock».

*2 Сообщение «PORTABLE IN» выводится только, когда вход задействован.

Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

- Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопки, которые есть только на основном блоке → **<КНОПКА>**
- Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



SDB	Усиление баса (Super Dynamic Bass) [Варианты] ON – OFF
BASS	Регулировка нижних частот [Диапазон регулировки] -10dB – +10dB
TREBLE	Регулировка верхних частот [Диапазон регулировки] -10dB – +10dB
BALANCE	Регулировка громкости левого/правого каналов [Диапазон регулировки] L06 – CENTER – R06
S.DIRECT	Отключение регулировки SDB, нижних и верхних частот Включается/выключается только кнопкой <SOURCE DIRECT>.

- Исходные настройки:
- SDB OFF (Выкл.)
 - BASS 0dB
 - TREBLE 0dB
 - BALANCE CENTER (Центральное положение)

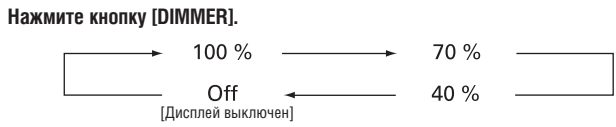
Можно включить режим SDB и при этом усиливать нижние частоты.

Отключение звука (функция Mute)

Нажмите кнопку [MUTE].
На дисплее будет выведено сообщение «MUTE ON» [Звук приглушен].

Для отмены этого режима нажмите еще раз кнопку [MUTE].
(Режим отключения звука можно также отменить вращением регулятора <VOLUME> или нажатием кнопки [VOLUME ▲/▼].)

Регулировка яркости дисплея



- Яркость дисплея изменяется при каждом нажатии кнопки.

Прослушивание через наушники

Вставьте штекер наушников (продаются отдельно) в разъем <PHONES>.
• При этом звук акустических систем автоматически отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ
Будьте осторожны, пользуясь наушниками, не задавайте слишком большую громкость.

Операции, выполняемые во время воспроизведения

Регулировка тембра

1 С помощью кнопки SDB/TONE выберите параметр для регулировки.

- 2** Настройте громкость с помощью кнопок <◀◀◀/~/+▶▶▶> или [◀ ▶].
- Чтобы настроить тембр других параметров, нажмите кнопку SDB/TONE.
 - Если в течение 5 секунд не выполняется никаких операций, настройка сохраняется и дисплей возвращается к нормальному виду.

Воспроизведение CD-дисков

В этом разделе приводятся пояснения о том, как проигрывать CD-диски. Подробную информацию о проигрывании других носителей вы найдете в следующих разделах.

- ❑ Воспроизведение MP3- и WMA-файлов (☞ стр. 21)
- ❑ Воспроизведение файлов на iPod® (☞ стр. 22)
- ❑ Воспроизведение записей с портативных аудиоплееров (☞ стр. 23)
- ❑ Воспроизведение файлов с подключаемых USB-устройств (☞ стр. 23)

Проигрывание CD

Нажмите кнопку <▶/⏸> или [CD ▶/⏸].
Загорается индикатор «▶▶» и начинается воспроизведение.



- Если в качестве режима работы выбран не «DISC», а какой-либо иной режим, кнопкой [CD ▶/⏸] переключитесь в режим «DISC» и начните воспроизведение (☞ стр. 26 «Автоматический выбор источника»)
- Переключиться в режим «DISC» можно также с помощью кнопки SOURCE.

❑ Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку <BAND/■> или [■].

❑ Временная остановка воспроизведения

Нажмите кнопку <▶/⏸> или [CD ▶/⏸].
Загорается индикатор «▶▶».

- Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку <▶/⏸> или [CD ▶/⏸].

❑ Перемотка вперед и назад (поиск)

Во время воспроизведения нажмите и задержите кнопку [◀◀▶▶].

❑ Переход к началу трека (пропуск)

Нажмите во время воспроизведения <◀◀/-, +/▶▶>, или [◀◀▶▶].

- При этом система пропускает столько треков, сколько раз вы нажмете кнопку.
- При однократном нажатии кнопки со «стрелкой-назад» включается воспроизведение с начала текущего трека.

❑ Для воспроизведения желаемого трека (только при использовании пульта ДУ)

Выберите трек с помощью цифровых кнопок (0 ~9, +10).

[Пример] Трек 4: кнопка [4]

[Пример] Трек 12: кнопки [+10] [2]

[Пример] Трек 20: кнопки [+10] [+10] [0]

Повтор воспроизведения

Нажмите кнопку [REPEAT].

Включается режим повтора.



[Выбираемые пункты]

↻ 1 (Повтор одного трека) : Повторно воспроизводится только один трек.

↻ ALL (Повтор всех треков) : Повторно воспроизводятся все треки.

Repeat off (Повтор выключен) : Возврат к обычному воспроизведению.

Воспроизведение в случайном порядке

1 В режиме остановки нажмите кнопку [RANDOM].

Загорится индикатор «RANDOM».

2 Нажмите кнопку <▶/⏸> или [CD ▶/⏸].

Начнется воспроизведение треков в случайном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время воспроизведения включить или выключить этот режим нельзя.

❑ Отмена режима воспроизведения треков в случайном порядке.

После остановки воспроизведения нажмите кнопку [RANDOM].
Индикатор «RANDOM» погаснет.

Воспроизведение треков в заданном порядке

Вы можете запрограммировать воспроизведение до 25 треков.

1 Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [PROGRAM/DIRECT].

Загорится индикатор «PGM».

2 Используя цифровые кнопки (0 ~ 9, +10), выберите нужные треки.

Пример: Чтобы запрограммировать воспроизведение треков 3, 12, 7 в порядке их номеров, нажмите кнопки [PROGRAM/DIRECT], [3], [+10], [2], [7].

3 Нажмите кнопку <▶/⏸> или [CD ▶/⏸].

Начинается воспроизведение в запрограммированном порядке.

❑ Проверка порядка следования запрограммированных треков

Остановите воспроизведение и нажмите кнопку ▶▶▶.

При каждом нажатии кнопки отображаются порядковые номера запрограммированных треков.

❑ Удаление последнего из запрограммированных треков

Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [CLEAR/DEL].

При каждом нажатии кнопки удаляется последний из запрограммированных треков.

❑ Удаление одного запрограммированного трека

Остановите воспроизведение, с помощью кнопок ▶▶▶ и ▶▶▶ выберите трек, который вы хотите удалить и нажмите кнопку [CLEAR/DEL].

❑ Удаление всех запрограммированных треков

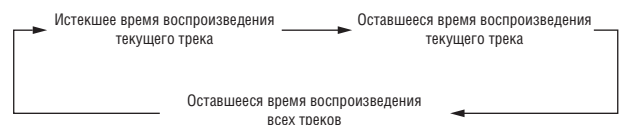
Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [PROGRAM/DIRECT].
Индикатор «PROG» погаснет.



- При нажатии кнопки [REPEAT] начнется повторное воспроизведение всех запрограммированных треков.
- При нажатии кнопки [RANDOM] начнется воспроизведение запрограммированных треков в случайном порядке.
- После выдвижения лотка диска или выключения устройства запрограммированный порядок треков сбрасывается.

Переключение информации на дисплее

Нажмите кнопку [TIME/DISPLAY]

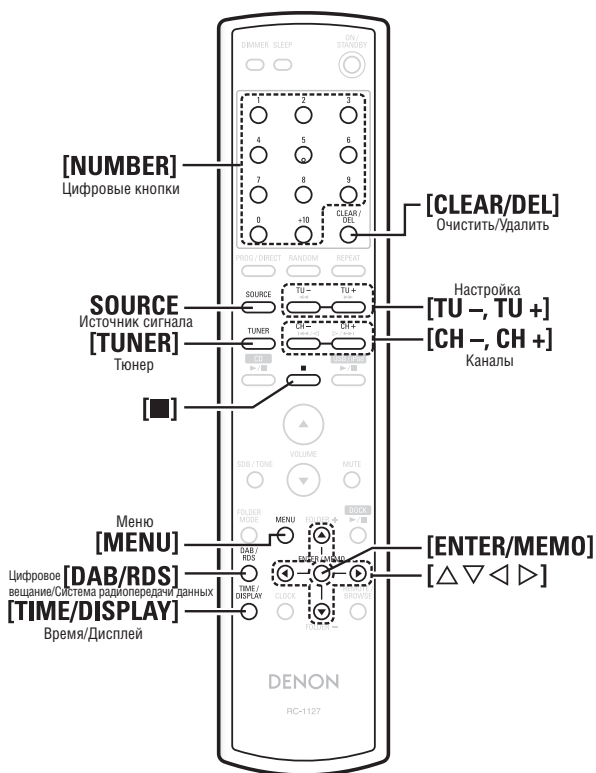
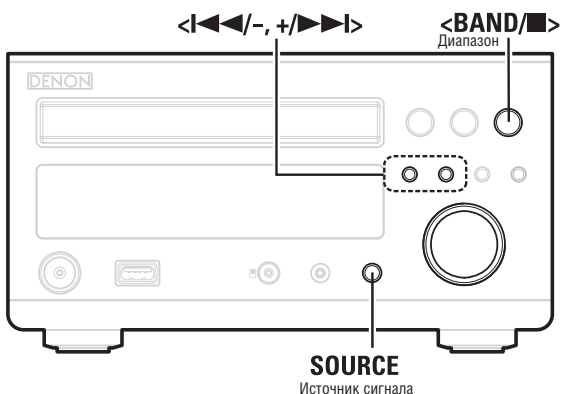


- Информация сменяется при каждом нажатии кнопки.



Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

- Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки, которые есть только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Прослушивание радиопрограмм

Настройка на радиостанции

Предварительно присоедините антенну (🔗 стр. 9).

- 1 Нажимая кнопку [TUNER] или <BAND/■>, выберите желаемый диапазон частот.



[Информация на дисплее]

- При выборе FM AUTO..... на дисплее отображается «AUTO» (Автоматический выбор) режима.
- При выборе FM MONO..... на дисплее отображается «MONO» (Монофонический режим).
- При выборе AM режим приема не отображается.

- 2 Для выбора диапазона пользуйтесь кнопками [TU-, TU+]. Когда принимается сигнал радиостанции, на дисплее отображается «TUNED» (Настроено).



- Для включения тюнера нажмите кнопку [TUNER].
- Переключиться на тюнер можно также с помощью кнопки SOURCE.

□ Для запуска автоматической настройки

Нажмите и удерживайте кнопку [TU-, TU+].

- Настройка не производится на станции с очень слабым сигналом.
- В режиме DAB настройка производится только на принимаемые станции, автоматическая настройка невозможна.

□ Для остановки автоматической настройки

Нажмите кнопку [TU-, TU+].



Если рядом с тюнером, принимающим передачи в диапазоне AM, работает телевизор, могут возникать помехи. Если это происходит, установите систему как можно дальше от телевизора.

Фиксированная настройка на FM-радиостанции в автоматическом режиме

Вы можете сохранить до 99 фиксированных настроек (пресетов) на FM- и AM-станции.

- Можно сохранить до 40 фиксированных настроек на DAB-станции (только модель RCD-M38DAB).

ПРИМЕЧАНИЕ

Преднастройка в автоматическом режиме на станции в AM-диапазоне невозможна.

□ Фиксированная настройка в автоматическом режиме с помощью пульта ДУ

После того, как вы настроились на FM- или AM-станцию, проделайте следующие действия.

- 1 Нажмите кнопку [MENU].
- 2 Кнопками [Δ ∇] выберите «TUNER SETUP» (Настройка тюнера), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▶].
- 3 Кнопками [Δ ∇] выберите «FM AUTO PRESET», затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▶].
- 4 Когда начнет мигать «PRESET ENTER», нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
Настройки на радиостанции будут автоматически зафиксированы и сохранены.

Отмена фиксированной настройки в автоматическом режиме

Нажмите кнопку [TUNER], <BAND/■> или [■].



Фиксированная настройка в автоматическом режиме на радиостанции со слабым сигналом невозможна. Если вы хотите создать фиксированные настройки для таких станций, настраивайтесь на них вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда вы произвели фиксированную настройку в автоматическом режиме на новую FM-станцию, зарегистрированный прежде автопресетный канал удаляется, и под тем же номером регистрируется новый.

- Имя, которое можно присвоить радиостанции, может включать не более 8 символов.

1 Настройтесь на пресетный канал, которому вы хотите присвоить имя.

2 Дважды нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
Дисплей переключается на режим ввода символов.

3 Введите имя для станции.
Имя может содержать до 8 символов

- Кнопки [△, ▽] используются для выбора символов
- Кнопка [▷] перемещает курсор вправо
- Кнопка [CLEAR/DEL] удаляет выделенный символ
- Символы, которые можно вводить.

A-Z, 0-9, ^ ' () * + , - . / = (пробел)

4 Нажмите [ENTER/MEMO].
Символы, которые вы ввели, будут зафиксированы.

- Чтобы дать названия другим станциям, повторите действия пп. 1-4.

Фиксированная настройка на FM/AM-радиостанции вручную

Вы можете запомнить до 99 фиксированных настроек (пресетов) для DAB, FM и AM-станций.

1 Настройтесь на радиостанцию, для которой вы хотите создать предустановку (пресет).

2 Нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
Начинает мигать символ «P-», означающий отсутствие номера для еще не зарегистрированной предустановки.

3 Используя цифровые кнопки (0 - 9, +10) или кнопки [CH -, CH +], выберите номер, который вы хотите назначить этой станции, и нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
Диапазон приема и частота станции сохраняются в памяти, а дисплей переключается на режим ввода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбран зарегистрированный номер пресета, отображается символ «*». Чтобы затереть этот уже имеющийся номер, нажмите кнопку [ENTER/MEMO].

F M * P-0-1
1 0 6 . 9 5 M H z

4 Введите имя для станции.
Имя может содержать до 8 символов

- Кнопки [△, ▽] используются для выбора символов
- Кнопка [▷] перемещает курсор вправо
- Кнопка [CLEAR/DEL] удаляет выделенный символ
- Символы, которые можно вводить.

A-Z, 0-9, ^ ' () * + , - . / = (пробел)

- Если вы не хотите вводить имя станции, просто нажмите кнопку [ENTER/MEMO].
- Если вы допустили ошибку при вводе, повторите процедуру. Введенные перед этим символы будут удалены.

5 Нажмите [ENTER/MEMO].
Символы, которые вы ввели, будут зафиксированы.

- Чтобы дать названия другим станциям, повторите действия пп. 1-5.

Вызов радиостанций с фиксированными настройками

Используя цифровые кнопки (0 ~ 9, +10) либо кнопки [CH-, CH+], выберите номер фиксированной настройки.

Переключение пресетных каналов и настройка на частоту на основном блоке

Кнопки <◀◀◀/-, +/▶▶▶ на передней панели CD-ресивера могут использоваться как для перехода от одного предустановленного канала к другому, так и для обычной настройки. Прежде, чем обращаться к ним, переключите CD-ресивер на «режим пресетов» либо на «режим настройки» согласно следующей процедуре.

1 Нажмите кнопку [MENU].

2 Кнопками [△ ▽] выберите «TUNER SETUP» (Настройка тюнера), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].

3 Кнопками [△ ▽] выберите «MODE SELECT» (Выбор режима), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].

4 Когда начнет мигать «PRESET MODE» (Режим пресетов) или «TUNING MODE» (Режим настройки), и нажмите кнопку [ENTER/MEMO].

PRESET MODE Пользуйтесь кнопками <◀◀◀/-, +/▶▶▶ на передней панели CD-ресивера для переключения с одного пресетного канала на другой.

- Это та же операция, что выполняется нажатием кнопок [CH -, CH +] на пульте ДУ.

TUNING MODE Пользуйтесь кнопками <◀◀◀/-, +/▶▶▶ на передней панели CD-ресивера для изменения частоты настройки.

- Это та же операция, что выполняется нажатием кнопок [TU-, TU+] на пульте ДУ.

Система радиоданных (RDS)

RDS – это радиовещательный сервис благодаря которому радиостанция, помимо обычной программы, может передавать дополнительную полезную информацию (работает только в диапазоне FM). Это устройство позволяет принимать RDS-информацию следующих типов:

- Поиск RDS-станций**
Эта функция используется для автоматической настройки на FM-станции, предлагающие RDS-сервис.

1 Кнопкой [TUNER] выберите режим «FM».

2 Нажмите кнопку [DAB/RDS].

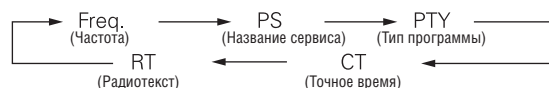
3 Кнопками [△ ▽] выберите «RDS SEARCH» (Поиск RDS-станций), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].

4 Нажмите [◀ ▶].
Автоматически запускается поиск радиостанций с RDS-сигналом.

- Если не найдено ни одной RDS-станции, выводится сообщение «NO STATION» (Нет станций).

Просмотр информации в ходе приема

Принимая RDS-сигнал, нажмите кнопку [TIME/DISPLAY] для отображения информации, которая передается в данный момент.



- Если вы присвоили станции имя, отображается это имя.

Прослушивание радиопрограмм

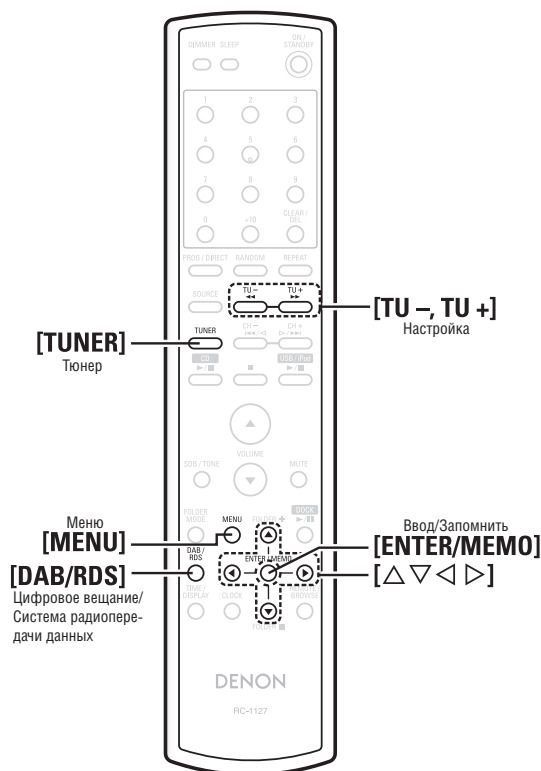


Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → КНОПКА

Кнопки, которые есть только на основном блоке → <КНОПКА>

Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Тип программы (PTY)

Сервис PTY служит для идентификации типа RDS-программы. Различные типы программ обозначаются на дисплее следующим образом:

NEWS	Новости	WEATHER	Прогноз погоды
AFFAIRS	События	FINANCE	Финансы
INFO	Информация	CHILDREN	Передачи для детей
SPORT	Спорт	SOCIAL	Общественно значимые события
EDUCATE	Образование	RELIGION	Религия
DRAMA	Драматургия	PHONE IN	Телефонные звонки в эфир
CULTURE	Культура	TRAVEL	Путешествия и туризм
SCIENCE	Наука	LEISURE	Досуг
VARIED	Разное	JAZZ	Джазовая музыка
POP M	Поп-музыка	COUNTRY	Музыка в стиле «кантри»
ROCK M	Рок-музыка	NATION M	Народная музыка
EASY M	Легкая эстрадная музыка	OLDIES	Музыка прошлых лет
LIGHT M	Легкая классическая музыка	FOLK M	Музыка в стиле «фолк»
CLASSICS	Серьезная классическая музыка	DOCUMENT	Документальные программы
OTHER M	Другая музыка		

Поиск программ по типу (PTY Search)

Эта функция используется для настройки на RDS-станции, передающие программы определенного типа (PTY).

Описание типов программ приводится в разделе «Тип программы (PTY)»

- 1 Нажимая кнопку [TUNER], выберите режим «FM».
- 2 Нажмите кнопку [DAB/RDS].
- 3 Кнопками [Δ ∇] выберите «PTY SEARCH» (Поиск программ по типу), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].
- 4 Кнопками [Δ ∇] вызовите желаемый тип программ.
- 5 Нажмите [◀ ▶].
Автоматически начинается поиск программ по типу.
 - Если не найдено ни одной RDS-станции, выводится сообщение «NO STATION» (Нет станций).

Программы о дорожно-транспортной обстановке (PT)

Сервис PT обеспечивает поиск программ, передающих сообщения о ситуации на дорогах. Это помогает заранее определять, как лучше проехать к месту назначения, избегая пробок.

Поиск TP-станций

Эта функция используется для настройки на RDS станции, передающие сообщения о ситуации на дорогах (TP-станции).

- 1 Нажимая кнопку [TUNER], выберите режим «FM».
- 2 Нажмите кнопку [DAB/RDS].
- 3 Кнопками [Δ ∇] выберите «TP SEARCH» (Поиск TP-программ), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].
- 4 Нажмите [◀ ▶].
Автоматически начинается поиск TP-программ.
 - Если не найдено ни одной станции, сообщающей о дорожно-транспортной обстановке, выводится сообщение «NO STATION» (Нет станций).

Радиотекст (RT)

Используя сервис RT, радиостанции могут передавать текстовые сообщения, которые выводятся на дисплей.



- Если режим RT включен во время приема станции, которая не поддерживает этот сервис, на дисплее выводится сообщение «NO RT» (Радиотекст отсутствует).
- Режим RT нельзя включить в AM диапазоне или для FM станций, не поддерживающих RDS-вещание.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описанные выше операции недоступны в регионах, где нет RDS вещания.

Точное время (СТ)

Этот сервис можно использовать для установки точного времени на CD-ресивере.

- ① Во время приема СТ-сигнала нажмите кнопку [MENU].
На дисплее будет выведено «AUTO Adj mm:ss» [Автоматическая настройка мин:сек]
- ② Нажмите кнопку [ENTER/MEMO], чтобы установить точное время.
На дисплее при этом будет выведено «RDS mm:ss».
 - Время встроенных часов обновляется: заменяется временем «СТ», отображаемым в данный момент на дисплее.



Не нажимайте других кнопок, пока идет обновление времени. В противном случае прием СТ-сигнала становится невозможным, и время не обновляется.

Программы цифрового вещания DAB/DAB+ (модель RCD38DAB)

❑ Информация о цифровом вещании (DAB)

- Поскольку система DAB поддерживает цифровой формат, передаваемый ею звуковой сигнал исключительно четкий и устойчивый, даже в движущемся автомобиле. Система DAB является радиовещанием нового поколения, которое обеспечивает передачу данных и поддерживает ряд мультимедийных сервисов.
- DAB радиовещание поддерживает различные сервисы, которые называются компонентами и образуют единый ансамбль.
- Каждый компонент содержит отдельные программы: новости, музыка, спортивные передачи и т.д.
- Каждый ансамбль и компонент сервиса имеет метку, с помощью которой пользователи могут узнавать текущую станцию и содержание сервиса.
- Основной компонент сервиса является первичным, а все остальные – вторичными.
- С помощью динамических меток может передаваться различная символическая информация: название песни, имя исполнителя и композитора и т.п.

❑ Коротко о DAB+

- Основное различие между DAB и DAB+ заключается в типе используемого аудиокодека.
DAB: MPEG2
DAB+: MAEG4 (AAC)
- Это устройство способно принимать радиосигнал формата DAB и DAB+.

Настройка на DAB-станции

- 1** Для выбора режима DAB нажмите кнопку [TUNER].
 - При первом включении автоматически начинается сканирование диапазона DAB.
- 2** Нажимая кнопку [TU-, TU+], выберите нужную станцию.
 - Радиостанции отображаются в порядке их обнаружения в результате сканирования.



DAB-станции можно сохранять в памяти и воспроизводить так же, как и радиостанции диапазонов FM/AM.

- «Фиксированная настройка на FM-радиостанции в ручном режиме» (☞ стр. 15)
- «Вызов радиостанций с фиксированной настройкой» (☞ стр. 15)
- Можно сохранить в памяти до 40 DAB-станций.

Автоматическое сканирование радиостанций

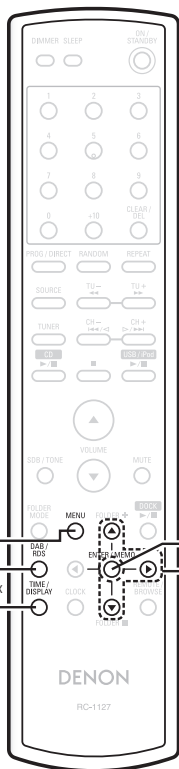
Предварительно подключите антенну.

- 1** Выберите диапазон DAB, затем не менее 1 секунды нажимайте кнопку [MENU].
- 2** Кнопками [△ ▽] выберите пункт «TUNER SETUP» (Настройка тюнера) и нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].
- 3** Кнопками [△ ▽] выберите пункт «DAB AUTO SCAN» (Автоматическое сканирование DAB) и нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].
- 4** Нажмите [ENTER/MEMO].
Начинается поиск DAB-станций.



Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

- Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки, которые есть только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Цифровое вещание/Система радиопередачи данных [DAB/RDS]
 Меню [MENU]
 Ввод/Запомнить [ENTER/MEMO]
 Время/Дисплей [TIME/DISPLAY]

Переключение информации о текущей DAB станции

- 1** Чтобы настроиться на DAB станцию, выполните пункты 1-2 раздела «Настройка на DAB-станции».
- 2** Нажмите кнопку [TIME/DISPLAY].
 - При каждом нажатии кнопки информация на дисплее переключается в следующем порядке:
 - ① **Сегмент метки данных:**
Прокрутка текстовых данных текущей станции.
 - ② **Название станции:**
Отображается название станции сервиса.
 - ③ **Тип программы:**
Отображается категория текущей станции.
 - ④ **Название ансамбля:**
Отображается название ансамбля.
 - ⑤ **Частота**
Отображается частота.
 - ⑥ **Качество сигнала:**
Отображается качество приема сигнала (0-100).
 - Если качество сигнала превышает отметку 80, программа принимается без помех.
 - ⑦ **Информация об аудиосигнале:**
Отображаются режим текущей станции и скорость передачи данных сигнала.
 - ⑧ **Дата и время:**
Отображаются текущая дата и время.
 - При нажатии кнопки [MENU] производится обновление времени встроенных часов CD-ресивера, и показание времени на дисплее сменяется.

Настройки приема в системе DAB

- 1** Нажмите кнопку [DAB/RDS].
- 2** Кнопками [Δ ∇], выберите желаемый пункт, и нажмите [ENTER/MEMO].

[Пункты для выбора]

Tuning Aid (Помощь в настройке):

На дисплее отображается чувствительность приема сигнала.

- Программа принимается без помех, когда на дисплее чувствительности курсор смещается вправо. -----|-----|-----

Station Order (Перечень станций):

Список сервисов создается с помощью функции автоматического сканирования.

MULTIPLEX (по частоте) ↔ ALPHANUMERIC (по алфавиту)

DRC (Управление динамическим диапазоном) :

Off (Выключено) ← 1/2 → 1

DAB Version :

На экран выводится версия модуля DAB.

Инициализация DAB

В результате выполнения процедуры инициализации DAB («DAB Initialize») все хранящиеся в памяти настройки на радиостанции и параметры приема DAB аннулируются.

- 1** Нажмите кнопку [MENU] во время приема DAB-станции.
- 2** Кнопками [Δ ∇], выберите «TUNER SETUP» (Настройка тюнера), и нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].
- 3** Кнопками [Δ ∇], выберите «DAB INITIALIZE» (Инициализация DAB), и нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].
- 4** Нажмите кнопку [ENTER/MEMO]
 - После выполнения инициализации автоматически включается сканирование

Подключение других устройств

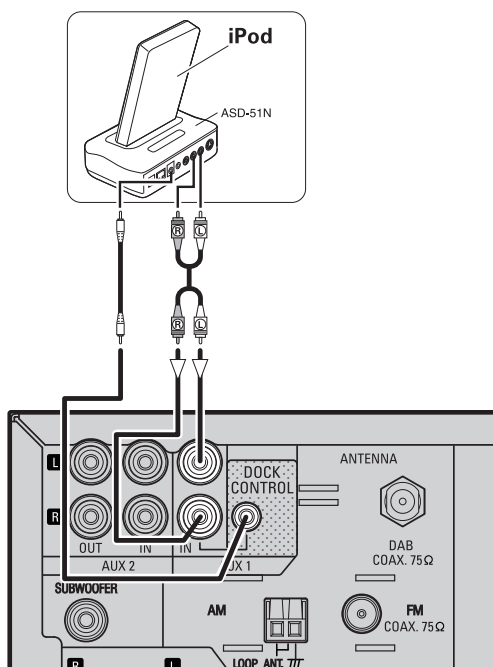
В этом разделе приводятся пояснения о том, как подключать к CD-ресиверу док-станцию для iPod, USB-устройства и сам плеер iPod.

- ❑ Подключение акустических систем (☞ стр. 8)
- ❑ Подключение записывающих устройств (☞ стр. 9)
- ❑ Подключение антенн (☞ стр. 9)
- ❑ Подключение провода питания (☞ стр. 10)

Аудиокабель (продается отдельно)	
Монофонический кабель	
Стереофонический кабель	(Белый)
	(Красный)
Кабель для iPod	

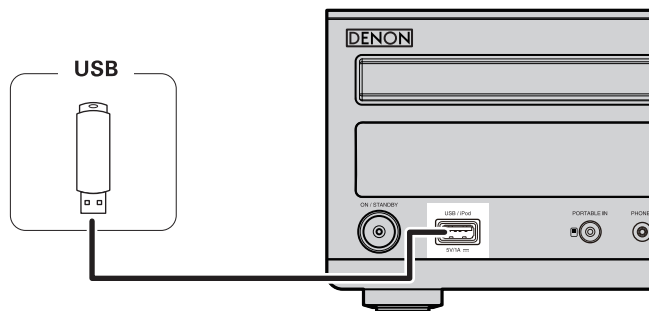
Док-станция плеера iPod®

Для подключения плеера iPod используется док-станция DENON (модель ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N или ASD-51W, продается отдельно).



- При использовании док-станции для плеера iPod она должна быть соответствующим образом настроена. Процедура настройки описана в руководстве по эксплуатации док-станции.
- О том, как пользоваться плеером iPod, см. раздел «Воспроизведение файлов с плеера iPod®» (☞ стр. 22).

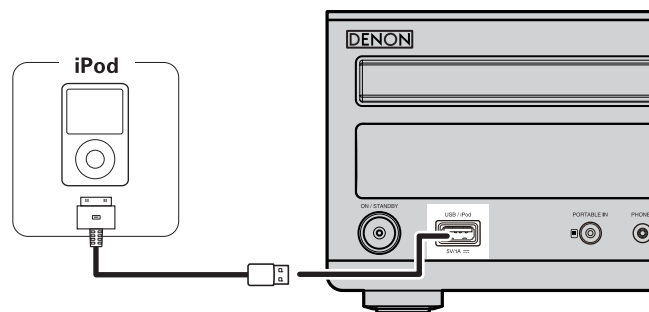
USB-накопители



ПРИМЕЧАНИЕ

- Нельзя подключать CD-ресивер к компьютеру через USB-порт с помощью USB-кабеля.
- Не пользуйтесь удлинителями при подключении к устройству USB-накопителя.
- Подробнее о USB-накопителях см. в разделе «Воспроизводимые форматы USB-накопителей» (☞ стр. 23).

Плеер iPod



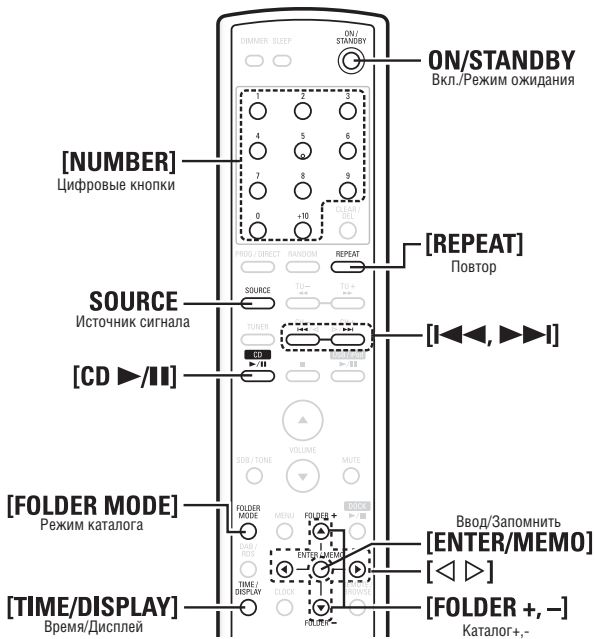
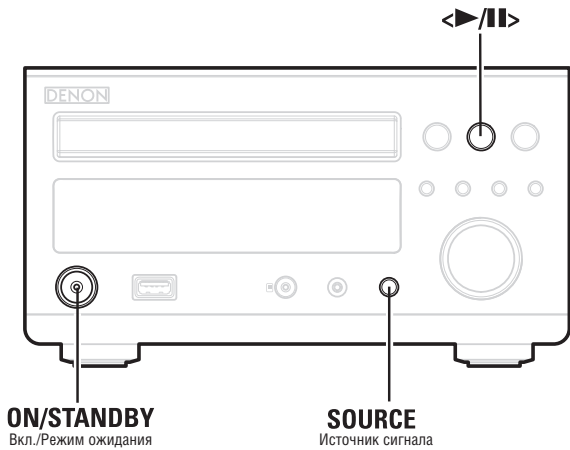
- Для подключения плеера iPod к этому устройству пользуйтесь кабелем, прилагаемым к iPod.
- Это устройство поддерживает плееры iPod (5-го поколения и выше), iPod Touch, iPod Classic и iPod Nano. Подробности на сайте www.denon.com.

Дополнительные функции



Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

- Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки, которые есть только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Подготовительные действия

Перед использованием док-станции для iPod

- 1** Установите плеер iPod на предназначенную для него док-станцию.
См. руководство по эксплуатации док-станции для iPod.
- 2** Нажмите кнопку ON/STANDBY.
- 3** Нажатием кнопки SOURCE выберите пункт «AUX1/Dock».

Перед использованием USB-накопителя или плеера iPod

- 1** Нажмите кнопку ON/STANDBY.
- 2** Подключите USB-накопитель или соединительный кабель для iPod. Когда USB-накопитель или iPod подключен к USB-порту этого устройства, селектор источников сигнала автоматически переключается на «USB» и начинается воспроизведение.

- Выключение питания (переход в режим ожидания)**
Снова нажмите кнопку ON/STANDBY.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прежде чем выключать питание, обязательно остановите воспроизведение.

Порядок воспроизведения PM3- и WMA-файлов

Когда имеется несколько каталогов, содержащих PM3- и WMA-файлы, последовательность доступа к ним устанавливается автоматически во время считывания. Файлы в каталогах проигрываются в том порядке, в каком были записаны – от ранней даты к поздней.

Порядок доступа к каталогам CD-R/CD-RW

При использовании дисков формата CD-R или CD-RW сначала проигрываются файлы во всех каталогах первого уровня, затем второго, третьего и т.д.

USB-накопители

При использовании USB-накопителей сначала проигрываются файлы в первом каталоге первого уровня, затем второго, третьего и т.д. При переходе к следующему каталогу происходит то же самое.



- Порядок доступа, отображаемый на компьютере, может отличаться от фактического.
- Порядок доступа на CD-R/CD-RW может отличаться в зависимости от ПО, использованного для записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Порядок доступа на USB может измениться, если вы удаляли или добавляли файлы или каталоги. Это происходит из-за характеристик записанных данных и не является неисправностью.

Воспроизведение MP3- и WMA-файлов

В этом разделе приводятся пояснения о том, как проигрывать MP3- и WMA-файлы, записанные на CD-R или CD-RW. О том, как проигрывать файлы, записанные на другие носители, см. в следующих разделах.

- ❑ Воспроизведение файлов с портативных аудиоплееров (☞ стр. 23)
- ❑ Воспроизведение файлов с USB-накопителей (☞ стр. 23)
- ❑ Воспроизведение файлов с плеера iPod® (☞ стр. 9)

В Интернете существует множество сайтов, содержащих огромное количество музыкальных файлов в формате MP3 или WMA (Windows Media® Audio), которые вы можете скачивать. Такие файлы можно записывать на CD-R или CD-RW диски и затем воспроизводить на CD-ресивере.

Названия «Windows Media» и «Windows» являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

Форматы MP3 и WMA

На этом устройстве можно воспроизводить CD-R и CD-RW диски, содержащие файлы следующих форматов.

- ❑ **Формат записи материала**
ISO9660 Level 1
Если запись на диске выполнена с использованием других форматов, воспроизведение файлов невозможно.
- ❑ **Максимальное количество каталогов и файлов для воспроизведения**
Общее количество файлов: 255
Общее количество каталогов: 255
- ❑ **Формат файла**
MPEG-1 Audio Layer-3
WMA (Windows Media Audio)
- ❑ **Данные тегов (ярлыков файлов MP3)**
ID3-Tag (Ver. 1x и 2x)
META-Tag (поддерживает названия композиций и альбомов, имена исполнителей)

Воспроизводимые MP3 и WMA файлы

Формат файла	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение файла
MP3	32; 44,1; 48 кГц	32 ~ 320 кбит/с	.mp3
WMA	32; 44,1; 48 кГц	64 ~ 160 кбит/с	.wma

- Файлы обязательно должны иметь расширения «.MP3» или «.WMA». Файлы с другими расширениями или файлы без расширений воспроизводиться не будут.
- В соответствии с законами об авторском праве, сделанные вами записи должны использоваться только для личного прослушивания; любое другое использование файлов возможно только с согласия правообладателя.

Воспроизведение MP3 и WMA файлов

1 Вставьте CD-R или CD-RW диск с музыкальными файлами в формате WMA или MP3 (☞ стр. 3).

2 Нажимая кнопку [FOLDER MODE], выберите пункт «Folder Mode» (Режим каталога) или «Disc Mode» (Режим диска).
Folder Mode ↔ Disc Mode

[Информация на дисплее]

При выборе режима «Folder Mode».....На дисплее высвечивается надпись «FLD»

При выборе режима «Disc Mode».....Надпись «FLD» гаснет.

Folder Mode : Воспроизводятся все файлы выбранного каталога.

Disc Mode : После воспроизведения всех файлов выбранного каталога начинается воспроизведение всех файлов всех каталогов.

3 Кнопками [Folder+,-] выберите каталог с файлами.

4 Кнопками [I◀▶I] или [◀ ▶] выберите файл.

5 Нажмите кнопку ◀/▶ или [CD ▶/▶].

❑ **Переход к другому каталогу или файлу во время воспроизведения**

Каталог

Кнопками [Folder+,-] выберите каталог с файлами и нажмите кнопку [ENTER/MEMO].

Файл

Кнопками [◀ ▶] выберите файл и нажмите [ENTER/MEMO].

Файл можно выбрать также кнопками [I◀▶I] либо цифровыми кнопками (0 ~ 9, +10) ввести номер файла.

- Номера каталогов и файлов назначаются автоматически при загрузке диска.



- Файлы с системой защиты авторского права не воспроизводятся.
- В зависимости от используемого программного обеспечения для записи некоторые файлы могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно.
- В зависимости от условий записи некоторые диски могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно.

❑ **Переключение информации на дисплее**

При последовательном нажатии кнопки [TIME/DISPLAY] во время воспроизведения происходит смена информации в следующем порядке.



На дисплее отображаются следующие символы:

A-Z | a-z | 0-9

! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (пробел)

❑ **Повторное воспроизведение**

Нажмите кнопку [REPEAT]

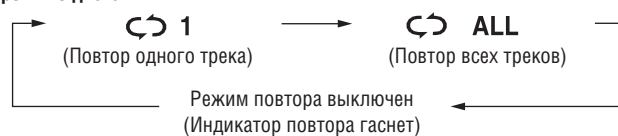
Начнется воспроизведение в соответствующем режиме повтора.

- Выбираемые режимы повтора отличаются в режимах каталога и диска.

В режиме каталога:



В режиме диска:



[Пункты для выбора]

В режиме каталога:

- 1 FLD Повторяется воспроизведение только выбранного трека.
- ALL FLD Повторяется воспроизведение всех файлов выбранного каталога.
- FLD Возобновляется воспроизведение в режиме каталога.

В режиме диска:

«Повторное воспроизведение» (☞ стр. 13).

❑ **Воспроизведение в случайном порядке**

«Воспроизведение в случайном порядке» (☞ стр. 13).

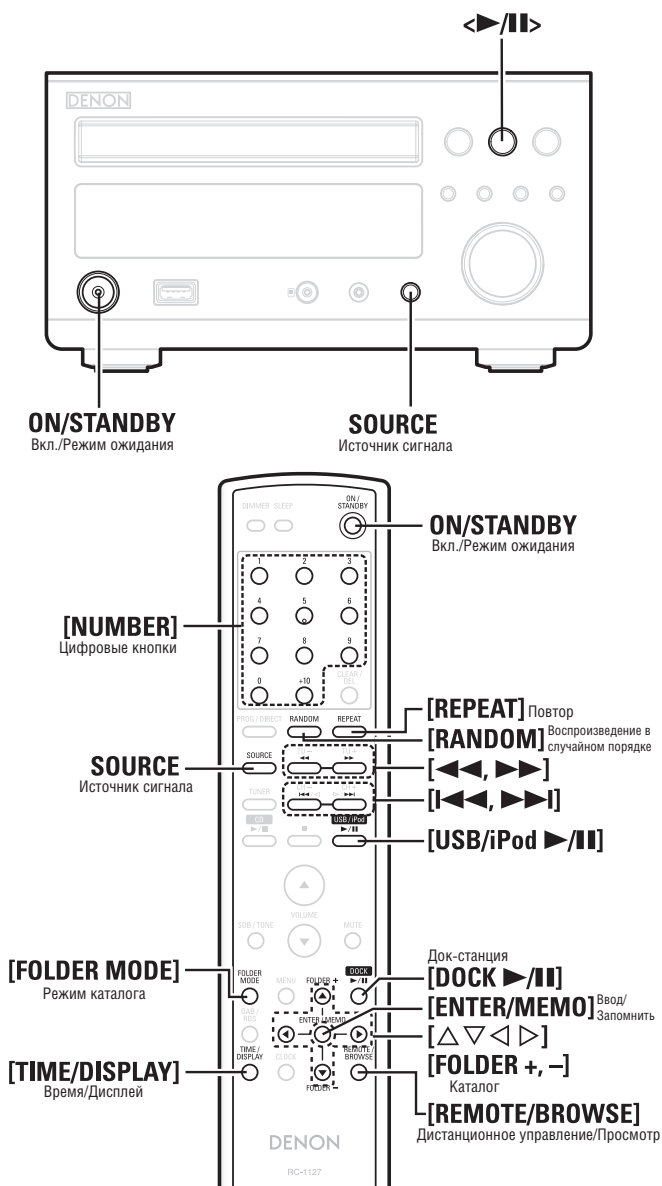


Программирование порядка воспроизведения для файлов MP3/WMA невозможно.



Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

- Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки, которые есть только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Док-станция для iPod / Воспроизведение файлов с плеера iPod®

Это устройство позволяет прослушивать музыку с плеера iPod. Управлять плеером iPod можно средствами на панели управления CD-ресивера или с пульта ДУ.



Надпись «Made for iPod» означает, что данное электронное устройство создано для подключения плеера iPod и имеет сертификацию производителя о соответствии стандартам Apple. Надпись «Works with iPhone» означает, что данное электронное устройство создано для подключения плеера iPod и имеет сертификацию производителя о соответствии стандартам Apple. Apple не несет ответственности за работу этого устройства равно как и за соответствие его стандартам безопасности и регулятивным нормам. iPod является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

iPhone является товарным знаком Apple Inc.

- Плеер iPod можно использовать только для копирования и воспроизведения информации, не защищенной авторскими правами, или информации, копирование и воспроизведение которой разрешено для вашего личного пользования. Соблюдайте закон об авторских правах.

ПРИМЕЧАНИЕ

- DENON не несет ответственности за потерю данных на iPod.
- Некоторые функции могут не работать – это зависит от типа iPod и версии ПО.
- При подключении смартфона iPhone к этому устройству не подносите iPhone ближе, чем на 20 см. Если iPhone поднести ближе, то при поступлении на iPhone телефонного вызова возможно возникновение помех на выходе устройства.

1 Подготовительные действия (☞ стр. 20, «Подготовительные действия»).

2 Кнопкой [REMOTE/BROWSE] выберите режим отображения. Режимы сменяются при каждом нажатии кнопки.

[Режим]	Browse mode (Режим просмотра)	Remote mode (Режим дистанционного управления)
Дисплей	Дисплей CD-ресивера	Дисплей плеера iPod
Файлы для воспроизведения	Аудиофайлы	✓
	Видеофайлы	✓
Активные кнопки	Пульт ДУ и CD-ресивер	✓
	iPod®	✓

3 Кнопками [Δ ▽] выберите нужный пункт, затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO], чтобы выбрать музыкальный файл для воспроизведения.

4 Управление плеером iPod через док-станцию
Нажмите кнопку <>|| или [DOCK ▶/||].
Начинается воспроизведение.
Управление плеером iPod напрямую
Нажмите кнопку <>|| или [USB/iPod ▶/||].
Начинается воспроизведение.

□ Взаимосвязь кнопок пульта ДУ и плеера iPod

Кнопки пульта ДУ	Кнопки плеера iPod	Операции
USB/iPod ▶/	▶/	Воспроизведение трека/Пауза
DOCK ▶/	▶/	Воспроизведение трека/Пауза
<<< >>>	<<< >>>	Воспроизведение трека с начала/ Воспроизведение следующего трека
<<<<<< Нажать и задержать Δ, ▽	<<<<<< Нажать и задержать Колесо	Перемотка назад/Перемотка вперед Выбор пункта
ENTER/MEMO или >	Select (Выбор)	Подтверждение выбора или воспроизведение трека
REMOTE/BROWSE	-	Переключение с режима просмотра на режим дистанционного управления
REPEAT	-	Включение функции повтора
RANDOM	-	Включение функции случайного выбора трека
<	MENU	Вывод меню на дисплей или возврат к предыдущему меню

□ Переключение информации на дисплее

При последовательном нажатии кнопки [TIME/DISPLAY] во время воспроизведения происходит смена информации в следующем порядке.

Название композиции/Имя исполнителя ↔ Название композиции/Название альбома

Отключение плеера iPod

1 Нажатием кнопки ON/STANDBY перейдите в режим ожидания.

2 Извлеките кабель плеера iPod из порта USB.

Воспроизведение файлов на портативном аудиоплеере

К CD-ресиверу можно подключить портативный аудиоплеер для воспроизведения записанных на нем аудиофайлов.

Подключение портативного плеера



Для подключения к устройству портативного аудиоплеера воспользуйтесь аудиокабелем с мини-штекерами (продается отдельно).

Воспроизведение файлов с портативного плеера

1 Кнопкой **SOURCE** выберите пункт «PORTABLE IN» [Вход для подключения портативного устройства].

2 Включите воспроизведение.

Вы услышите звучание файлов, записанных на плеер.

- Ознакомьтесь также с инструкцией по эксплуатации своего портативного плеера.

ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании разъема для наушников портативного аудиоплеера установите достаточную громкость выходного сигнала регулятором плеера.

Воспроизведение файлов с USB-устройства

Форматы для воспроизведения на USB-накопителях

Это устройство позволяет воспроизводить файлы с USB-накопителей, записанные в следующих форматах.

- USB- совместимые файловые системы**
«FAT16» или «FAT32»
 - Если USB-устройство разделено на несколько разделов, то можно использовать только первый раздел.
- Максимальное количество файлов и каталогов**
Максимальное количество файлов в каталоге: 255
Максимально количество каталогов: 255
- Формат файла**
MPEG-1 Audio Layer-3
WMA (Windows Media Audio)
- Данные тегов**
ID3-Tag (Ver. 1x)
META-Tag (поддерживает названия композиций и альбомов, имена исполнителей)

Воспроизводимые MP3 и WMA файлы			
Формат файла	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение файла
MP3	32; 44,1; 48 кГц	32 ~ 320 кбит/с	.mp3
WMA	32; 44,1; 48 кГц	64 ~ 192 кбит/с	.wma



На этом устройстве можно воспроизводить только файлы, не защищенные авторским правом.

- Информация, загружаемая с платных сайтов через Интернет, обычно защищена от копирования. Кроме того, файлы формата WMA, списанные с компакт-дисков и иных носителей с помощью компьютера, могут иметь защиту от копирования – это зависит от настроек компьютера.

Воспроизведение файлов с USB-накопителей

1 Подготовительные действия (☞ стр. 20 «Перед использованием USB-накопителя или плеера iPod»)

2 Нажимая кнопку **[FOLDER MODE]**, выберите пункт «Folder Mode» (Режим каталога) или «Memory Mode» (Режим USB-накопителя). [Информация на дисплее]

При выборе режима «Folder Mode» На дисплее высвечивается надпись «FLD»
При выборе режима «Memory Mode» Надпись «FLD» гаснет.

Folder Mode:

Воспроизводятся все файлы выбранного каталога.

Memory Mode:

После воспроизведения всех файлов выбранного каталога начинается воспроизведение всех файлов всех каталогов.

3 Кнопками **[Folder+,-]** выберите каталог с файлами.

4 Кнопками **[<< >>]** или **[< >]** выберите файл.

5 Нажмите кнопку **<>/II** или **[USB/iPod >/II]**.



- Если нажать кнопку **[USB/iPod >/II]**, когда активен любой другой вход, кроме USB, система автоматически переключается на «USB» и запускается воспроизведение файлов, записанных на USB-накопителе. (☞ стр. 26 «Автоматический выбор источника»).
- Информация об очередности воспроизведения файлов на USB-накопителе приводится в разделе «Порядок воспроизведения MP3- и WMA-файлов» (☞ стр. 20).

Переход к другому каталогу или файлу во время воспроизведения

Каталог

Кнопками **[Folder+,-]** выберите каталог с файлами и нажмите кнопку **[ENTER/MEMO]**.

Файл

Кнопками **[< >]** выберите файл и нажмите **[ENTER/MEMO]**.

Файл можно выбрать также кнопками **[<< >>]**, либо цифровыми кнопками **(0 ~ 9, +10)** ввести номер файла.

- Номера каталогов и файлов назначаются автоматически при установке USB-накопителя.

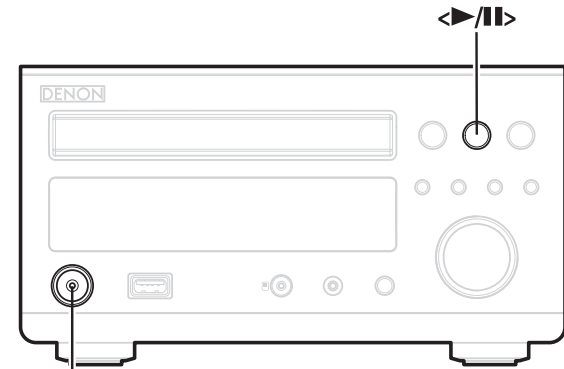


Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

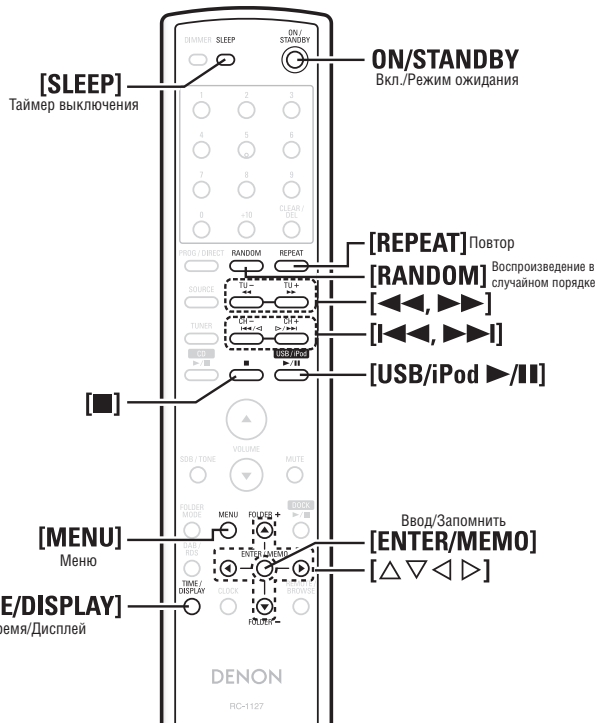
Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → **КНОПКА**

Кнопки, которые есть только на основном блоке → **<КНОПКА>**

Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



ON/STANDBY
Вкл./Режим ожидания



■ Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку [■].

■ Приостановка воспроизведения

Нажмите кнопку [▶/||] или [USB/iPod ▶/||].
Загорается символ II.

- Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите [▶/||] или [USB/iPod ▶/||].

■ Перемотка назад и перемотка вперед (поиск)

Нажмите и задержите [◀▶] во время воспроизведения.

■ Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку [REPEAT].

■ Воспроизведение в случайном порядке

В режиме остановки нажмите кнопку [RANDOM].

■ Переключение информации на дисплее

При последовательном нажатии кнопки [TIME/DISPLAY] во время воспроизведения происходит смена информации в следующем порядке.



- На дисплее отображаются следующие символы:

A-Z a-z 0-9

! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ^ ' () * + , - . / = (пробел)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания DENON не несет ответственности за возможную потерю или повреждение данных на USB-накопителях, подключаемых к CD-ресиверу.
- USB-накопители не будут работать через USB-концентратор.
- Компания DENON не гарантирует, что все USB-накопители будут работать или получать питание. При использовании USB-порта для подключения портативного жесткого диска, питание на который можно подавать с отдельного источника, мы рекомендуем применять сетевой адаптер.

Воспроизведение по таймеру

Это устройство позволяет включать и выключать воспроизведение по заданному времени (таймер однократного срабатывания, таймер ежедневного срабатывания, таймер выключения).

■ Приоритеты таймера

Если на одно и то же время вы задали разные режимы таймера, будут соблюдаться следующие приоритеты:

1. Выключение
2. Однократное срабатывание
3. Ежедневное срабатывание



Если не установлено текущее время, войдите в режим настройки и установите правильное время.

Настройка таймера

- **Ежедневное срабатывание («EVERY DAY»)**
Воспроизведение начинается (включается питание) и завершается (выключается питание) каждый день в одно и то же время.
- **Однократное срабатывание («ONCE»)**
Воспроизведение начинается (включается питание) и завершается (выключается питание) только один раз в заданное время.

1 Нажмите кнопку [MENU].

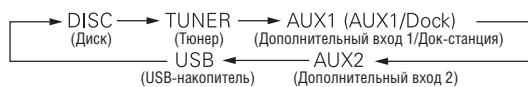
2 Кнопками [Δ ∇] выберите пункт «TIMER SETUP» (Настройка таймера), затем нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].

3 Кнопками [Δ ∇] выберите режим таймера и нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].



ONCE (Однократно) ↔ EVERYDAY (Ежедневно)

4 Кнопками [Δ ∇] выберите источник сигнала, затем нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].



- 5** Только при активной функции «TUNER»
 Кнопками [△ ▽] выберите номер пресета (фиксированной настройки на радиостанцию) и нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▷].
- Если для выбранного пресета не было задано никакого имени, после номера пресета отображается название сервиса или частота.

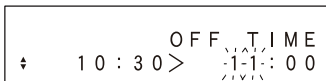
- 6** Кнопками [△ ▽] установите часы для пуска таймера, и нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].



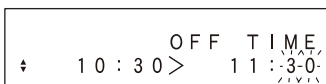
- 7** Кнопками [△ ▽] установите минуты для пуска таймера, и нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].



- 8** Кнопками [△ ▽] установите часы для остановки таймера, и нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].



- 9** Кнопками [△ ▽] установите минуты для остановки таймера, и нажмите [ENTER/MEMO] или [▷].



- 10** Кнопками [◀ ▶] выберите вариант «ON» или «OFF» соответственно для включения или выключения таймера и нажмите [ENTER/MEMO].

- Загорается индикатор (L) и включаются установки таймера.
- Установки таймера отображаются в течение 3 секунд.



- 11** Нажмите кнопку ON/STANDBY, чтобы перевести устройство в режим ожидания.

Устанавливается режим ожидания таймера, и индикатор питания загорается оранжевым светом.



❑ Включение и выключение таймера

- 1 Нажмите кнопку [MENU].
 - 2 Кнопками [△ ▽] выберите «TIMER ON/OFF», затем нажмите [ENTER/MEMO].
 - 3 Кнопками [△ ▽] выберите «ONCE» или «EVERYDAY».
 - 4 Кнопками [◀ ▶] выберите «ON» или «OFF» для таймера и нажмите кнопку [ENTER/MEMO]. При этом отображаются установки таймера.
- При выборе варианта «OFF» работа таймера прекращается, однако его настройки остаются без изменений.

❑ Проверка настроек таймера

- 1 Нажмите кнопку [MENU].
- 2 Кнопками [△ ▽] выберите «TIMER ON/OFF», затем нажмите [ENTER/MEMO].
- 3 После появления на дисплее «ON» нажмите [ENTER/MEMO].
 Установки таймера отображаются в течение 3 секунд.

❑ Изменение настроек таймера

Выполните процедуру, описанную в разделе «Настройка таймера» (стр. 24).

❑ Изменение значений при настройке таймера

Нажмите кнопку [◀].

Происходит возврат к предыдущему пункту процедуры. Выведите значение, которое вы хотите изменить, и задайте нужную настройку.

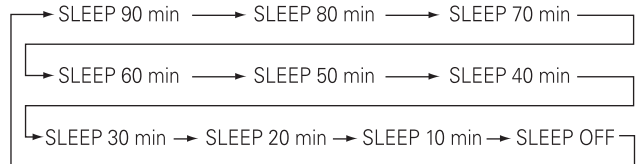
❑ Установка значений таймера на док-станции для iPod (ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N, ASD-51W)

Задайте паузу для трека, воспроизведение которого должно включиться, и оставьте питание док-станции Depop включенным.

Настройка таймера выключения

Эта функция используется для перевода устройства в режим ожидания по истечении заданного времени (в минутах). Максимальное время, которое можно установить для таймера выключения, составляет 90 минут с шагом в 10 минут.

Нажмите кнопку [SLEEP] во время воспроизведения и выберите установочное время.



- Через 5 секунд после установки времени дисплей возвращается к прежнему состоянию.

❑ Отмена таймера выключения

Последовательным нажатием кнопки [SLEEP] выберите вариант «SLEEP OFF» или нажмите кнопку ON/STANDBY.

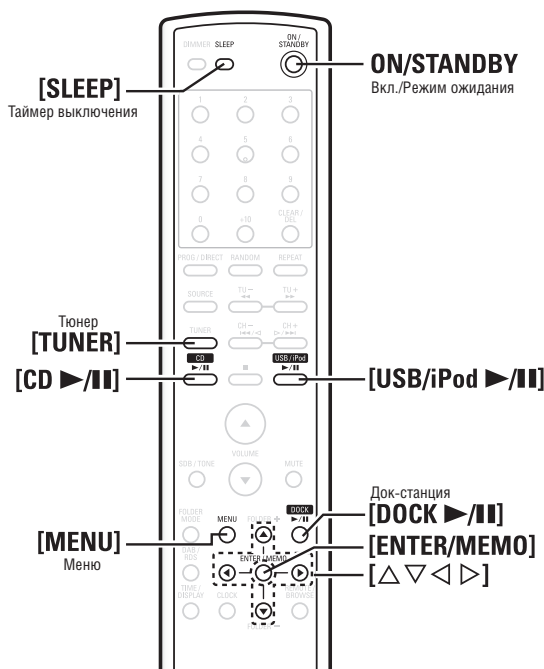
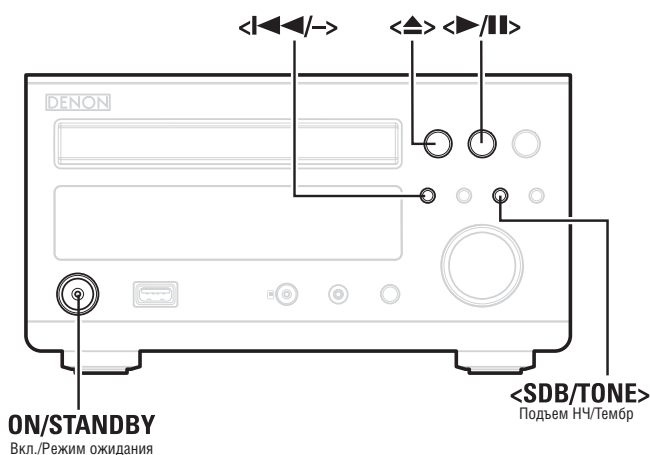
❑ Проверка времени, оставшегося до срабатывания таймера выключения

Нажмите кнопку [SLEEP].



Символы, используемые для обозначения кнопок в этом руководстве:

- Кнопки, которые есть и на основном блоке, и на пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки, которые есть только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки, которые есть только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Прочие функции

Использование оптимизирующего фильтра

Оптимизирующий фильтр обеспечивает согласование с характеристиками акустических систем (SC-M37).

- 1** Нажмите кнопку [MENU].
- 2** Кнопками [Δ ▽] выберите пункт «SPK OPTIMISE» (Оптимизировать акустические системы), и нажмите [ENTER/MEMO] или [▶].
- 3** Кнопками [Δ ▽] выберите вариант «ON» (Включено), и нажмите [ENTER/MEMO] или [▶].
Настройка задана.

ON Выполняется оптимизация амплитудно-частотной характеристики (АЧХ) усилителя для подключения акустических систем (SC-M37, продаются отдельно).

OFF АЧХ остается плоской.

Автоматическое включение

При нажатии на любую из указанных ниже кнопок (помимо кнопки ON/STANDBY), когда ресивер находится в режиме ожидания, включается питание и активируется соответствующая функция.

- <▶>.....Открывается загрузочный лоток диска
- ▶/|| (для разных источников).....Включается воспроизведение соответствующего источника сигнала
- [TUNER].....Включается радиоприемник

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматического включения недействительна применительно к док-станции для iPod.

Автоматическое включение воспроизведения

При нажатии на любую из указанных ниже кнопок устройство переключается на соответствующий источник сигнала и включается воспроизведение.

- [CD ▶/||]..... Переключение на режим «DISC» и запуск воспроизведения CD-диска
- [USB ▶/||]..... Переключение на режим «USB» и запуск воспроизведения файлов с USB-устройства
- [iPod ▶/||]..... Переключение на режим «iPod» и запуск воспроизведения файлов с плеера iPod
- [TUNER]..... Переключение на режим «TUNER» и включение тюнера с настройкой на станцию, которую вы слушали в прошлый раз

Автоматический переход в режим ожидания

При включенной функции Auto Standby устройство автоматически переходит в режим ожидания, если вы не предпринимаете никаких действий в течение 30 минут после остановки воспроизведения.

- 1** Нажмите кнопку [MENU].
- 2** Кнопками [Δ ▽] выберите «AUTO STANDBY» (Автоматический переход в режим ожидания), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▶].
- 3** Кнопками [Δ ▽] выберите «ON» (Включено), затем нажмите кнопку [ENTER/MEMO] или [▶].
Настройка задана.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматического перехода в режим ожидания не работает в следующих случаях:

- Когда активен тюнер или источник сигнала, подключенный к входу «AUX1» или «AUX2».
- Когда в качестве источника сигнала выбран «AUX1/Dock», а плеер iPod установлен на док-станцию (только ASD-11R).
- Когда выбран режим «PORTABLE IN», а внешнее устройство подключено к входу для портативных устройств.

Запоминание последней функции

Система сохраняет в памяти настройки, действовавшие перед переключением устройства в режим ожидания.

При включении питания автоматически восстанавливаются настройки, действовавшие в прошлом сеансе.

Инициализация микропроцессора

Обращайтесь к этой процедуре только в том случае, если дисплей перестал нормально функционировать, и выполнение операций стало невозможным. В результате инициализации микропроцессора происходит возврат настроек ресивера к стандартным значениям, заданным по умолчанию.

- 1** Выньте вилку провода питания из розетки.
- 2** Вставьте вилку провода питания обратно в розетку, одновременно удерживая нажатыми кнопки <◀◀/→> и <SDB/TONE>.
 - На дисплее отображается надпись «INITIALIZE» (Инициализация).



Если надпись «INITIALIZE» не появляется, попробуйте проделать все сначала.

Пояснения некоторых терминов

А

AAC (Advanced Audio Coding)

Схема сжатия аудиоданных, коэффициент сжатия которой в 1,4 раза превышает тот, что используется в схеме MP3, адаптированной для MPEG-1.

М

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Схема сжатия аудиоданных с использованием стандарта сжатия видеоданных MPEG-1. Объем данных сжимается до 1/11 части от исходного объема с сохранением качества звука, эквивалентного качеству музыкального CD.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Это названия цифровых форматов, используемых для кодирования видео- и аудиосигнала. Стандарт видео включает форматы "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual", "MPEG-4AVC". Стандарт аудио включает форматы "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio", "MPEG-4AAC".

W

WMA (Windows Media Audio)

Технология сжатия аудиосигнала, разработанная корпорацией Microsoft. WMA-данные могут быть кодированы с использованием плееров Windows Media® Player Ver.7, 7.1, Windows Media®Player for Windows® XP и Windows Media® Player 9 Series.

Для кодирования WMA-файлов пользуйтесь только приложениями, одобренными Microsoft. В противном случае кодированный файл будет работать некорректно.

Б

Битрейт (скорость передачи данных)

Объем считываемых аудио/видеоданных за 1 секунду.

Д

Динамический диапазон

Разница между самыми громкими неискаженными звуками и самыми тихими слышимыми звуками, которые воспроизводит устройство.

З

Защита

Функция защиты компонентов от избыточного напряжения или его скачков, а также от повышения температуры. При возникновении подобной угрозы начинает мигать индикатор питания, и устройство переходит в режим ожидания.

И

Импеданс акустических систем

Это сопротивление переменному току, выраженное в Омах. Чем ниже этот показатель, тем большую мощность развивают акустические системы.

Ф

Финализация

Завершающая стадия обработки CD-диска, записанного на CD-рекордере, для того, чтобы его можно было воспроизводить на любых CD-плеерах.

Ч

Частота выборки (дискретизации)

Выборка означает считывание участков звуковой волны (аналогового сигнала) через равные интервалы времени и проецирование этих участков в цифровом выражении (формирование цифрового сигнала).

Количество таких считываний за одну секунду называется частотой выборки (дискретизации). Чем выше этот показатель, тем ближе к оригиналу воспроизводимый звук.

Диагностика и устранение неисправностей

В случае возникновения проблем, сначала проверьте:

1. Правильно ли выполнены соединения?
2. Правильно ли вы выполняете операции?
3. Исправны ли другие компоненты системы?

Если ресивер функционирует неправильно, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей и попробуйте устранить неполадку. Если проблему устранить не удастся, возможно, устройств неисправно.

В этом случае немедленно выключите питание и обратитесь по месту покупки устройства.

[Проблемы общего характера]

Симптом	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
Устройство работает ненормально.	<ul style="list-style-type: none">• Внешние помехи нарушают нормальную работу CD-ресивера.	<ul style="list-style-type: none">• Произведите инициализацию микропроцессора.	26
При включении устройства дисплей не загорается и нет звука.	<ul style="list-style-type: none">• Плохо подключен провод питания.	<ul style="list-style-type: none">• Плотно вставьте вилку в розетку, а штекер на другом конце провода питания – в разъем питания на задней панели устройства.	10
Дисплей светится, но звука нет.	<ul style="list-style-type: none">• Подключенный источник сигнала не соответствует входу ресивера.• Уровень громкости установлен на минимум.• Включена функция приглушения звука (MUTING).	<ul style="list-style-type: none">• Выберите подходящий источник входного сигнала.• Отрегулируйте уровень громкости.• Выключите функцию MUTING.	11 11 12
Дисплей не светится.	<ul style="list-style-type: none">• Регулятор яркости дисплея (функция Dimmer) установлен в положение OFF [Выключено].	<ul style="list-style-type: none">• Выберите любую другую опцию, кроме OFF.	12
Питание ресивера неожиданно отключается, при этом индикатор питания мигает красным светом с интервалом 0,5 с.	<ul style="list-style-type: none">• Сработала схема защиты из-за повышения температуры внутри устройства.• Кабельные проводники акустических систем касаются друг друга или задней панели ресивера, что приводит к срабатыванию схемы защиты.• Возможно, устройство неисправно.	<ul style="list-style-type: none">• Выключите питание и подождите, пока устройство полностью остынет, затем снова включите.• Поставьте устройство в таком месте, где имеется хорошая вентиляция.• Сначала отключите ресивер от сети, затем плотно скрутите отдельные жилы кабелей акустических систем и заново присоедините их к клеммам.• Выключите питание и обратитесь в сервисный центр DENON.	8 III 8 -

[Пульт ДУ]

Симптом	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
Устройство не реагирует на нажатие кнопок пульта ДУ.	• Разрядились батарейки.	• Замените батарейки.	4
	• Устройство находится вне радиуса действия пульта.	• Подойдите ближе к устройству.	4
	• Между пультом и устройством имеется препятствие.	• Уберите препятствие.	-
	• Неправильно установлены батарейки: перепутана полярность, указанная в отсеке для батареек.	• Установите батарейки, соблюдая полярность, которая указана в отсеке для элементов питания.	4
	• На датчик управляющих сигналов устройства попадает яркий свет (прямые солнечные лучи, свет флуоресцентной лампы и т.д.).	• Установите устройство в такое место, где датчик был бы защищен от яркого постороннего света.	4

[CD плеер]

Симптом	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
На дисплее отображается «00 Tr 00:00», даже когда диск загружен в дисковод.	• Диск загружен неправильно.	• Загрузите диск снова.	3
При нажатии кнопки CD ►/ диск не воспроизводится.	• Диск загрязнен или поцарапан.	• Протрите или вставьте другой диск.	3
Не воспроизводится запись на определенном участке диска.	• Диск загрязнен или поцарапан.	• Протрите или вставьте другой диск.	3
Не воспроизводится CD-R или CD-RW диск.	• Диск не финализирован. • Не соблюдены условия записи, или сам диск низкого качества.	• Финализируйте диск. • Используйте диски, записанные должным образом.	3 -
Не воспроизводятся файлы, записанные в формате MP3 или WMA.	• Форматы файлов, расширения или настройки, использованные при записи диска, не поддерживаются этим устройством.	• Записывайте диски с использованием форматов файлов, расширений или настроек, поддерживаемых этим устройством.	21

[Тюнер]

Симптом	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
При прослушивании программ FM диапазона постоянно слышно шипение.	• Плохо подключена антенна.	• Проверьте подключение антенны. • Установите наружную антенну.	9 -
При прослушивании программ AM диапазона слышны шумы.	• Шумовые помехи от телевизора или от смежной радиостанции.	• Выключите телевизор. • Измените ориентацию рамочной антенны.	- 9

[Док-станция для iPod]

Симптом	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
Не воспроизводятся файлы с плеера iPod.	• Неправильно выбран вход для источника сигнала.	• Выберите правильный вход.	20
	• Неправильно подсоединен кабель.	• Подсоедините кабель правильно.	19
	• Док-станция для iPod не подключена к электросети.	• Вставьте вилку провода питания док-станции в розетку.	-

[USB-накопитель]

Симптом	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
При подключении USB-устройства памяти к устройству на дисплее не выводится символ «USB».	• Устройство не может распознать USB-накопитель. • USB-накопитель не относится к классу Mass Storage. • К устройству подключен USB-накопитель, который оно не может распознать.	• Проверьте подключение.	19
	• USB-накопитель подключено через USB-концентратор.	• Подключайте к ресиверу USB-устройства, относящиеся к классу устройств Mass Storage. • Это не является неисправностью устройства. DENON не гарантирует, что любые USB-накопители будут работать или получать питание. • Подключите USB-устройство напрямую к USB-порту.	- - -
Не воспроизводятся файлы с плеера iPod.	• Неправильно выбран вход для источника сигнала. • Плохо подсоединен кабель.	• Выберите для источника сигнала вход «USB». • Подсоедините кабель правильно.	20 19
Не воспроизводятся файлы, имеющиеся на USB-устройстве.	• USB-накопитель имеет формат, отличный от FAT16 или FAT 32.	• Используйте только формат FAT16 или FAT 32. Подробности см. в инструкции по эксплуатации USB-устройства.	-
	• USB-устройство имеет несколько разделов.	• При разбиении устройства памяти на несколько разделов воспроизводиться будет только содержимое первого раздела.	-
	• Файлы записаны с использованием несовместимого формата.	• Записывайте файлы в поддерживаемом формате.	23
	• Вы пытаетесь воспроизводить файл с защитой авторского права.	• Файлы, имеющие защиту авторского права, на этом устройстве воспроизводить нельзя.	23

Технические характеристики

□ Аудиосекция	
• Усилитель мощности	30 Вт + 30 Вт (6 Ом, 1 кГц, КНИ 10%)
Номинальная выходная мощность:	
□ Секция тюнера	
Диапазон принимаемых частот:	FM: 87,50 МГц ~ 108,0 МГц AM: 522 кГц ~ 1611 кГц DAB: BAND3 170 МГц ~ 240 МГц
Чувствительность:	FM: 1,5 мкВ/75 Ом AM: 20 мкВ DAB: -93 dBm
Разделение стереоканалов в диапазоне FM:	35 дБ (1 кГц)
□ Секция CD-плеера	
Диапазон воспроизводимых частот:	2 Гц ~ 20 кГц
Коэффициент детонации:	Ниже порога измерений ($\pm 0,001\%$)
Частота дискретизации:	44,1 кГц
□ Секция часов/Таймера	
Принцип работы часов:	Кварцевый генератор (погрешность времени в пределах 1 ~ 2 минут в месяц)
Таймер:	Режим ежедневного/однократного срабатывания Автоматическое отключение ресивера: время задержки не более 90 минут
□ Общие характеристики	
Питание:	230 В перем. тока, 50 Гц
Потребляемая мощность:	80 Вт Ок. 0,3 Вт в режиме ожидания
Габариты (ШхВхГ):	210x115x308,5 мм
Масса:	4,3 кг
□ Пульт ДУ (RC-1127):	
Питание:	Две батарейки типа R03/AAA
Габариты (ШхВхГ):	49x220x24 мм
Масса:	110 г (с батарейками)

- В процессе совершенствования изделия его технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Предметный указатель

В	Г	Принадлежности 2
BASS 12	Громкость 11	Прослушивание 15
D	Д	радиопередатч FM/AM диапазона 15
DAB (Digital Audio Broadcasting) 17	Динамический диапазон 27	Пульт дистанционного управления 3, 6
DAB-антенна, комнатная 9	Дисплей 5	батарейки 3
F	З	Р
FM-антенна, комнатная 9	Задняя панель 5	Рамочная AM-антенна 9
M	Защита 8, 27	Режим дистанционного управления 22
MP3 20, 21, 27	И	Режим отключения звука 12
S	Импеданс акустических систем 27	Режим просмотра 22
SDB 12	Инициализация микропроцессора 26	С
T	Источник входного сигнала 11	Сабвуфер 8
TREBLE 12	Л	Символы 15, 21, 24
W	Кабель 8, 9	Скорость передачи данных (битрейт) 21, 23, 27
WMA 20, 21, 27	со штекерам 8	Т
A	акустический 8	Таймер 24
Акустический кабель 8	стереофонический 9, 19	Текущее время 11
Аудиокабель 9	Н	Тембр 12
B	Наушники 12	Ф
Воспроизведение 12	П	Финализация 27
CD 13	Передняя панель 4	Ч
музыкальных файлов с iPod 22	Подключение 8, 9, 19	Частота дискретизации 21, 23, 27
MP3-файлов 21	антенны 9	Часы 17
музыкальных файлов с портативного аудиоплеера 23	док-станции для iPod 19	Я
музыкальных файлов с USB-устройств 23	плеера iPod 19	Яркость дисплея 12
WMA-файлов 21	провода питания 10	
	записывающих устройств 9	
	акустических систем 8	
	USB-устройств 19	

DENON

www.denon.com



Проигрыватель CD дисков с ресивером
DENON RCD-M38
(руководство по эксплуатации)

Вы приобрели устройство воспроизводящее производство компании "D&M Холдингс Инк", Япония ("D&M Holdings Inc.", Japan). Модель RCD-M38 является CD-проигрывателем с AV-ресивером и предназначена для использования в домашних аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 4 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации.
Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

№ Сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата	Завод изготовитель
РОСС CN.ME77.B066667	НСО ГОСТ Р – ООО «ЭлМаш», г. Химки	ГОСТ МЭК 60065-2005 ГОСТ 22505-97 ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-2208	Проигрыватели CD дисков с ресивером	До 28.06.2013	Завод «Днам Электроникс» Китай: Провинция Гуанг Дунг, область Хин Ченг Мененджмент, Лиаобу Таун, город ДонгГуан

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

D&M Холдингс Инк.
Здание D&M, 2-1, Ниссин-тё
Кавасаки-ку, Кавасаки-си, Канагава
2108569, Япония

D&M Holdings Inc.
D&M Building, 2-1, Nisshin-Cho
Kawasaki-Ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa
2108569, Japan